



Všeobecné obchodné podmienky nákupu platné pre spoločnosti v rámci skupiny Deutsche Telekom Group (VOP Nákupu)

Časť A: Podmienky platné v rámci skupiny Deutsche Telekom Group

1. Rozsah pôsobnosti

- (1) Tieto Všeobecné obchodné podmienky nákupu (ďalej len "VOP Nákupu") a akékoľvek ďalšie ustanovenia a podmienky uvedené v Objednávke (tak ako je definovaná nižšie) budú platiť výlučne pre Objednávku a vylučujú akékoľvek ďalšie podmienky, ktoré má v úmysle Dodávateľ vynútiť, inkorporovať, alebo ktoré vyplývajú z obchodovania, zvyklostí, praxe alebo zavedených obchodných postupov.
- (2) Právnu záväznosť majú výlučne objednávky, odvolávky, zmluvy a iné úkony deklarujúce úmysel (ďalej len „Objednávka“) podané v písomnej forme útvorom nákupu skupiny Deutsche Telekom AG (ďalej len „DTAG“) alebo ktoroukoľvek spoločnosťou v zmysle článku 1, odsek 3 týchto VOP Nákupu, časť A (ďalej len „Objednávateľ“). Požiadavka písomnej formy v zmysle vyššie uvedeného je zachovaná tiež použitím elektronických komunikačných prostriedkov, faxu, emailu a ďalších elektronických komunikačných prostriedkov používaných Objednávateľom pre uskutočňovanie nákupných transakcií, vrátane úplnej integrácie, webových aplikácií alebo dokumentov prenášaných prostredníctvom aplikácie Order Management Tool. Úkon deklarujúci úmysel v elektronickej forme sa považuje za doručený v deň sprístupnenia úkonu pre prijímateľa núť na jeho elektronickej adrese počas štandardných pracovných hodín, inak sa považuje za doručený až nasledujúci pracovný deň. V prípade, že Objednávateľ poskytol pre realizovanie nákupných transakcií osobitnú metódu elektronickej komunikácie, budú pre tento spôsob komunikácie použité príslušné podmienky elektronickej komunikácie skupiny Deutsche Telekom Group („NB e-commerce“ dostupné na stránke www.suppliers.telekom.de).
- (3) Ak Objednávateľ a Dodávateľ uzavreli rámcovú zmluvu s odkazom na tieto VOP Nákupu, sú DTAG a všetky pridružené spoločnosti, v ktorých má DTAG, priamo alebo nepriamo, najmenej 25%-ný podiel a/alebo v nich má manažérsku kontrolu, oprávnené využívať jej podmienky, a preto sú oprávnení vystaviť podľa takejto rámcovej zmluvy Objednávky.

2. Časti Zmluvy, Priorita

- (1) Nasledujúce dokumenty tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy, s prioritou tak, ako je uvedené nižšie:
 - a) Objednávka,
 - b) špecifikácie;
 - c) tieto VOP Nákupu (pozostávajúce z časti A a časti B obsahujúcej obchodné podmienky platné pre príslušnú krajinu, pričom v prípade rozporov má časť B prednosť); a

- d) Etický kódex Dodávateľa (Etický kódex dodávateľa DTAG), dostupný na stránke www.suppliers.telekom.de v aktuálnej verzii (ďalej len „Etický kódex dodávateľa“).

3. Ochrana životného prostredia a Informačná bezpečnosť

- (1) Dodávateľ je v súvislosti s dodaním tovaru alebo poskytovaním služieb povinný dodržiavať všetky relevantné právne predpisy, nariadenia, vyhlášky a výnosy.
- (2) Dodávateľ je povinný bezodplatne prevziať späť obalový materiál a zabezpečiť jeho zber a likvidáciu v súlade s príslušnými lokálnymi právnymi predpismi. Na vyžiadanie je Dodávateľ povinný poskytnúť dôkaz o takejto likvidácii. V prípade, že si Dodávateľ túto povinnosť nesplní, je Objednávateľ oprávnený vykonať zber a likvidáciu sám na náklady Dodávateľa. Ak má byť Objednávateľ výnimočne považovaný za distribútora obalových materiálov, je o tom Dodávateľ povinný informovať Objednávateľa najneskôr v okamihu zadania Objednávky.
- (3) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z lokálnych právnych predpisov upravujúcich nakladanie s obalmi a na výzvu poskytnúť o tom Objednávateľovi dôkaz. Dodávateľ sa zaväzuje prevziať povinnosti Objednávateľa vyplývajúce z právnej úpravy nakladania s obalmi a v prípade, že tieto povinnosti nie sú prevoditeľné, bezodplatne podporiť Objednávateľa pri splnení týchto povinností. Pokiaľ má byť Objednávateľ vo výnimočných prípadoch považovaný za počítačového distribútora, ktorý uvádza prvýkrát do obehu obaly s tovarmi (spravidla v oblasti koncových zákazníkov), Dodávateľ je o tejto skutočnosti povinný informovať Objednávateľa najneskôr v okamihu zadania Objednávky.
- (4) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať na svoje vlastné náklady všetky povinnosti vyplývajúce z Nariadenia Európskej komisie o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (ďalej len „REACH nariadenie“) kladené na Dodávateľa a Objednávateľa. V prípade, že tieto povinnosti nie sú v zmysle REACH nariadenia z Objednávateľa na Dodávateľa prevoditeľné, je o tom Dodávateľ povinný okamžite Objednávateľa informovať a bezodplatne ho podporiť v splnení týchto povinností v maximálnej možnej miere. Pokiaľ je sídlo Dodávateľa mimo EÚ, Dodávateľ je povinný na vlastné náklady ustanoviť zástupcu so sídlom v Európskej únii, ktorý je povinný splniť povinnosťami podľa článku 8 REACH nariadenia a informovať Objednávateľa o ustanovení takéhoto zástupcu.
- (5) Dodávateľ je povinný dodržiavať požiadavky Objednávateľa týkajúce sa informačnej bezpečnosti a ak sú takéto požiadavky uvedené v špecifikácii, je povinný ich implementovať v súlade s medzinárodným štandardom ISO/IEC 27001 alebo iným porovnateľným systémom.

- (6) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

4. Integrita a spolupráca

- (1) DTAG vytvoril základné princípy a hodnoty, ktoré preukazujú ochotu DTAG zdieľať svoju podnikateľskú etiku, sociálne a environmentálne záväzky so svojimi dodávateľmi. Dodávateľ sa zaväzuje prijať všetky potrebné opatrenia, aby sa predchádzali a postihovali všetky prípady aktívnej alebo pasívnej korupcie. Podrobnosti sú uvedené v Etickom kódexe dodávateľa.
- (2) Dodávateľ je povinný písomne informovať Objednávateľa okamžite po tom ako sa dozvie o skutočných alebo potenciálnych porušeníach Etického kódexu dodávateľa, ktoré sú v rámci jeho zodpovednosti. Dodávateľ je povinný najmä sa vyhnúť akémukoľvek konaniu, ktorým by mohol poškodiť dobrú povest' obchodnej značky skupiny Deutsche Telekom alebo ohroziť bezpečnosť dodávok.
- (3) Dodávateľ je povinný postupovať v súlade s bezpečnostnými opatreniami skupiny Deutsche Telekom (dostupné na stránke www.suppliers.telekom.de), ktoré sa vzťahujú na Dodávateľov a ich zástupcov a informovať osoby a/alebo subdodávateľov nasadených na poskytovanie služby a zaviazat' ich, aby rovnako postupovali v súlade s týmito opatreniami.
- (4) V prípade, že Dodávateľ má vykonávať práce v priestoroch Objednávateľa so zvýšenou bezpečnosťou, je Dodávateľ povinný zabezpečiť, aby práce vykonávali iba zamestnanci, ktorí podstúpili bezpečnostné kontroly v súlade s lokálnymi bezpečnostnými pravidlami.
- (5) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

5. Dodacie podmienky, Rozsah poskytovania služieb, Ceny

- (1) Cena, dohodnutá v zmluve, je buď fixná cena alebo maximálna cena, v oboch prípadoch vrátane dodávky na určené miesto dodania. Cena zahŕňa všetky prepravné náklady, poistenie, balné a ostatné príslušné náklady a poplatky až po dodanie/prípravu na použitie na Objednávateľom určenom mieste dodania/inštalácie, pokiaľ nebolo dohodnuté inak.
- (2) Pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak, pre dodávky zo zahraničia sa aplikuje dodacia doložka "DDP bez importnej DPH" (INCOTERMS 2010) s dodaním na dohodnuté miesto určenia, s tým, že importná DPH bude znášaná Objednávateľom.
- (3) Cena zahŕňa náklady na inštaláciu, integráciu a prenos dát, ktoré sú potrebné a ktoré musia byť vykonané Dodávateľom, bez toho aby sa rušil priebeh aktuálnych obchodných činností. V prípade potreby musia byť tieto práce vykonávané mimo bežnú pracovnú dobu.
- (4) Všetky relevantné informácie o fungovaní, nakladaní, používaní a údržbe a ďalšie dokumenty musia byť dodané v jazyku používanom v krajine Objednávateľa. Informácie a dokumenty sú zahrnuté v cene.
- (5) Ku každej dodávke musí byť priložený dodací list alebo doklad preukazujúci plnenie. Dodací list, doklady preukazujúce plnenie a ak je to výslovne dohodnuté aj expedičný doklad, musia obsahovať:
- číslo, referenčné číslo a dátum vystavenia Objednávky,
 - čísla všetkých dodávok/čiastkových dodávok,

- číslo a dátum vystavenia dodacieho listu/dokladu preukazujúceho plnenie,
- dátum odoslania/poskytnutia služby,
- všetky informácie ohľadne typu a veľkosti dodaného plnenia/poskytnutej služby, vrátane čísla materiálov a položiek špecifikovaných v Objednávke a
- spôsob odoslania.

- (6) V prípade, že je dohodnutá fakturácia na základe hodinových/denných sadzieb, nebudú aplikované žiadne ďalšie náklady zahŕňajúce čas potrebný na cestovanie, prestoje a/alebo cestovné náklady.
- (7) Dodávateľ je povinný poskytnúť DTAG a spoločnostiam v rámci skupiny DTAG (tak ako sú definované v článku 1, odsek 3 týchto VOP Nákupu, časť A, produkty, práce a/alebo služby s najvýhodnejšími podmienkami a cenami, t. j. za ktoré sú poskytované samotnej spoločnosti DTAG a/alebo akejkoľvek pridruženej spoločnosti skupiny DTAG s ohľadom na množstvo, kvalitu a trhové podmienky pre porovnateľné produkty, práce a/alebo služby. DTAG a spoločnosti v rámci skupiny DTAG si vyhradzujú právo na výmenu relevantných informácií.

6. Termíny plnenia

- (1) Dohodnuté termíny plnenia sú záväzné.
- (2) Skoršie a/alebo čiastočné plnenie vyžaduje predchádzajúci výslovný súhlas Objednávateľa písomnou formou. Akékoľvek plnenie realizované pred dohodnutým dátumom nemá vplyv na začatie plynutia lehoty splatnosti viazanej na dátum plnenia.
- (3) Dodávateľ je povinný okamžite písomne informovať Objednávateľa, v prípade, že sa vyskytli alebo mohli by vzniknúť okolnosti, ktoré môžu vyústiť do neschopnosti dodržať dohodnutý dátum plnenia.
- (4) Poskytnutie tovarov, prác a/alebo služieb v stave spôsobilom pre akceptáciu je rozhodujúce pre určenie, či bolo plnenie poskytnuté riadne a včas.

7. Odstúpenie od zmluvy alebo vypovedanie zmluvy z vážneho dôvodu

- (1) Ktorákoľvek strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy alebo vypovedať zmluvu z vážneho dôvodu, ktorým je podanie návrhu na súd na začatie konania pre platobnú neschopnosť, pozastavenie platieb druhou stranou, ktoré nie je len dočasné, pozastavenie obchodnej činnosti alebo jej časti relevantnej pre zmluvné plnenie, alebo ak nastane podobná situácia ako je vyššie uvedené podľa práva účinného v mieste, v ktorom vykonáva obchodné aktivity strana ovplyvnená takouto situáciou.
- (2) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

8. Zodpovednosť za vady

- (1) V prípade nadmerného výskytu vád (frekvencia výskytu vád je významne nad určeným, prípadne bežne predpokladaným, limitom), je Objednávateľ oprávnený požadovať bezplatnú výmenu celého dotknutého plnenia, a to bez ohľadu na to, či sa už vady vo zvyšku plnenia prejavili alebo nie. Dodávateľ je tiež povinný odškodniť Objednávateľa za akékoľvek dodatočné náklady alebo výdavky, ktoré mu vznikli v súvislosti s nadmerným výskytom vád plnenia (vrátane,

ale nie výlučne, výdavkov a nákladov na prehliadku dodaného tovaru, logistiku atď.). Ďalšie práva a nápravy prislúchajúce Objednávateľovi týmto nie sú dotknuté.

- (2) Ďalšie špecifické ustanovenia sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

9. Práva na použitie, Licencie

- (1) Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradné, všeobecné, neodvolateľné, prevoditeľné, celosvetové a neobmedzené právo na použitie softvéru za odsúhlasenú cenu plnenia, spočívajúce v práve na plné použitie softvéru vrátane funkcionalít zahrnutých v jeho rozsahu poskytovaných služieb. Objednávateľ je oprávnený získať kedykoľvek ďalšie licencie s rovnakými právami na použitie. Objednávateľ je v nevyhnutnom rozsahu oprávnený vyhotovovať kópie pre účely školení, zálohovania a archivácie.
- (2) V rozsahu, v ktorom plnenie zahŕňa poskytovanie individuálnych služieb pre Objednávateľa, Objednávateľ k tomuto plneniu získava výhradné, neodvolateľné, prevoditeľné právo na použitie, ktoré nie je časovo, územne ani vecne obmedzené a ktoré je plne pokryté cenou plnenia. Takéto právo na použitie zahŕňa okrem iného aj právo na uverejňovanie príslušných dokumentov vcelku alebo z časti, ako aj právo zhotovovať ich kópie, upravovať ich a ďalej spracovávať, vrátane (nie však výlučne) ich ďalšieho použitia v nadväzujúcich zmluvách s tretími osobami.
- (3) Dodávateľ je povinný okamžite, najneskôr v okamihu dodania tovaru alebo poskytnutia služieb, písomne informovať Objednávateľa v prípade, že je na poskytovanie plnení používaný open-source softvér a aké licenčné podmienky sa na tento open-source softvér vzťahujú. Primerane sa použijú ustanovenia článku 10, VOP Nákupu, časti A.

10. Práva tretích osôb

- (1) Dodávateľ ručí za to, že neexistujú žiadne práva duševného vlastníctva tretích osôb, ktoré by boli v konflikte s zamýšľaným použitím zmluvných plnení Objednávateľom a že nie sú potrebné žiadne ďalšie licencie, schválenia, súhlasy alebo platby v súvislosti s právami duševného vlastníctva tretích osôb a že Objednávateľ je oprávnený používať zmluvné plnenia podľa zmluvy alebo príslušnej Objednávky.
- (2) Ktorákoľvek strana je povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu, že si tretia strana uplatňuje nároky z práv duševného vlastníctva alebo hrozí ich uplatňovaním voči druhej strane a/alebo že sa dozvedela o porušení alebo údajnom porušení akýchkoľvek práv tretích strán v súvislosti s poskytovaným zmluvným plnením.
- (3) Na základe písomnej požiadavky sa Dodávateľ zaväzuje v plnom rozsahu odškodniť Objednávateľa voči akýmkoľvek žalobám, požiadavkám, nákladom, poplatkom, stratám, nárokom a výdavkom, ktoré postihli Objednávateľa ako následok porušenia alebo údajného porušenia akýchkoľvek práv duševného vlastníctva tretích osôb. Okrem týchto povinností môže Dodávateľ podľa vlastného uváženia a na vlastné náklady:
 - a) zmeniť alebo nahradiť poskytnuté plnenie tak, aby predchádzalo porušeniu alebo údajnému porušeniu práva tretích osôb, pričom ale plnenie musí naďalej spĺňať zmluvne dohodnuté požiadavky v plnom rozsahu; alebo
 - b) získať pre Objednávateľa právo na (ďalšie) používanie poskytnutých plnení v súlade so zmluvou.

- (4) V prípade, že Dodávateľ nezastaví porušovanie práv duševného vlastníctva tretích osôb, je Objednávateľ oprávnený na základe vlastného uváženia odstúpiť od príslušnej Objednávky a uplatniť si nárok na náhradu škody alebo adekvátne zníženie kúpnej ceny a/alebo odmeny za poskytnutie licencie.

11. Mlčanlivosť, Ochrana údajov

- (1) Obe strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach týkajúcich sa druhej strany, o ktorých sa dozvedeli v rámci obchodného styku s druhou stranou, a ktoré nie sú verejne dostupné. Takéto informácie nesmú byť stranou použité pre svoj vlastný účel alebo pre účely tretích strán. Vyššie uvedené povinnosti o zachovávaní mlčanlivosti sa nevzťahujú na spoločnosti v rámci Deutsche Telekom Group.
- (2) Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť najmä v oblasti ochrany telekomunikačného tajomstva a ochrany údajov, najmä ochrany osobných údajov.
- (3) Všetky dokumenty poskytnuté Objednávateľom Dodávateľovi zostávajú majetkom Objednávateľa. Na základe požiadavky Objednávateľa je Dodávateľ povinný tieto dokumenty vrátiť alebo zničiť vrátane ich kópií.
- (4) Dodávateľ sa zaväzuje výslovne a preukázateľne informovať všetkých svojich zamestnancov, zástupcov a subdodávateľov, že Objednávateľ môže zhromažďovať a spracovávať ich nasledovné osobné údaje pre účely dodržania zákonných povinností a ochrany svojich oprávnených obchodných záujmov: titul, priezvisko, meno, dátum narodenia, ulica, smerové číslo, mesto a štát.
- (5) Pre akékoľvek uvedenie Objednávateľa ako referencie sa vyžaduje predchádzajúci výslovný písomný súhlas Objednávateľa. Pokiaľ je už raz takýto súhlas udelený, zostáva v platnosti pokiaľ nebol odvolaný Objednávateľom. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek odvolať takýto súhlas bez upozornenia a bez uvedenia dôvodu.
- (6) Povinnosti uvedené v tomto článku 11 ostanú v účinnosti aj po skončení účinnosti príslušnej zmluvy.
- (7) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

12. Plnenie zmluvy prostredníctvom tretích strán

- (1) Na použitie tretích strán ako subdodávateľov, je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Objednávateľa.
- (2) V prípade, že Objednávateľ poskytne takýto súhlas, je Dodávateľ povinný zabezpečiť, aby všetci subdodávatelia určení na plnenie príslušnej Objednávky riadení takým spôsobom, aby bol Dodávateľ plne schopný splniť svoje povinnosti voči Objednávateľovi.
- (3) Zodpovednosť Dodávateľa nie je dotknutá použitím subdodávateľov, poskytnutím informácií o štruktúre subdodávateľských vzťahov alebo ich odsúhlasením Objednávateľom.

13. Nezávislosť poskytovania služieb

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať svoje služby nezávisle a na svoju vlastnú zodpovednosť.
- (2) V princípe je Dodávateľ oprávnený zvoliť si slobodne miesto poskytovania služieb. V prípade, ak projekt vyžaduje, aby bolo plnenie aspoň sčasti vykonávané v priestoroch Objednávateľa, Dodávateľ

musí byť pripravený poskytovať služby v tomto rozsahu v príslušných priestoroch. Strany sa v tomto prípade dohodnú na príslušnom mieste plnenia s ohľadom na požiadavky projektu.

- (3) Dodávateľ je výhradne zodpovedný za poskytovanie príslušných inštrukcií svojim zamestnancom a tým subdodávateľom, ktorých využíva. Dodávateľ je oprávnený voľne organizovať poskytovanie svojich služieb a rozvrhnúť svoje aktivity. V prípade, že si to príslušný projekt vyžaduje, je Dodávateľ povinný spolupracovať s tretími stranami zahrnutými v projekte, za účelom koordinovania aktivít a splnenia dohodnutých míľnikov.

14. Faktúry, Platobné podmienky

- (1) Faktúry môžu byť vystavené až potom, ako boli služby riadne poskytnuté.
- (2) Faktúry sa posielajú výlučne na adresu určenú pre doručovanie faktúr špecifikovaných v Objednávke.
- (3) Dodávateľ je povinný predložiť overiteľnú faktúru za svoje služby. Ku každej Objednávke je potrebné vystaviť samostatnú faktúru. Použitie kumulovaných faktúr odkazujúcich na viacero Objednávok je vylúčené. Každá jednotlivá položka faktúry musí súhlasiť s položkou uvedenou na Objednávke. Zálohové a čiastkové faktúry nie sú povolené. Ak je v Objednávke dohodnutá platba po častiach, zálohové, čiastkové a finálne platby musia byť ako také označené a uvedené samostatne v očíslovanom poradí. Faktúra musí obsahovať označenie príslušného oddelenia Objednávateľa, ktoré zadalo Objednávku, číslo Objednávky a miesto dodania a v prípade služieb aj doklad preukazujúci plnenie. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s lokálnou daňovou legislatívou. V prípade, že faktúra neobsahuje hore uvedené náležitosti, Objednávateľ si vyhradzuje právo na vrátenie nezaplatených faktúr Dodávateľovi na jej doplnenie alebo úpravu. V takom prípade plynie nová lehota splatnosti faktúry po predložení doplnenej alebo opravenej faktúry Objednávateľovi. Objednávateľ ale nie je zodpovedný za neskorú platbu ani v prípade, ak právo na vrátenie faktúry nevyužije. Faktúra obsahujúca adresu uvedenú na Objednávke nemôže byť vystavená pred dňom poskytnutia plnenia v zmysle zmluvy.
- (4) Platby na základe dodatkov k zmluve môžu byť uhradené len v prípade, ak boli dohodnuté písomne pred poskytnutím samotného plnenia.
- (5) Dohodnuté ceny sú ceny bez dane. V prípade, že je to aplikovateľné, uplatní sa daň z pridanej hodnoty vo výške podľa zákona.
- (6) Faktúra nemôže byť zaplatená predtým, ako bolo plnenie skutočne poskytnuté.
- (7) Úhrada fakturovanej čiastky Objednávateľom bez výhrad nezakladá potvrdenie, že plnenia Dodávateľa boli poskytnuté v súlade so zmluvou.
- (8) Objednávateľ je oprávnený odpočítať zrážkové dane, ktoré môžu postihovať zmluvnú cenu a zaplatiť ju príslušným daňovým orgánom v mene Dodávateľa, pokiaľ Dodávateľ nepredloží príslušné potvrdenie o výnimke.
- (9) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

15. Postúpenie pohľadávok

- (1) Objednávateľ je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky vyplývajúce zo zmluvy, z časti alebo v celku, na ktorúkoľvek spoločnosť zo skupiny Deutsche Telekom v zmysle definície v článku 1 odsek 3 týchto VOP Nákupu, časť A. K postúpeniu nie je potrebný súhlas Dodávateľa.
- (2) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

16. Započítanie

- (1) Dodávateľ nemá zádržné právo, pokiaľ je založené na vzájomných nárokoch vyplývajúcich z iných právnych vzťahov s Objednávateľom.
- (2) Dodávateľ je oprávnený započítať iba také pohľadávky, ktoré sú nesporné alebo sú uznané na základe konečného a právoplatného rozsudku.

17. Pravidlá zahraničného obchodu

- (1) Dodávateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých aplikovateľných právnych predpisov týkajúcich sa zahraničného obchodu v súvislosti s dodávkou plnenia, hlavne so zabezpečením všetkých povolení požadovaných podľa príslušných právnych predpisov upravujúcich dovoz a vývoz, a to na vlastnú zodpovednosť a na vlastné náklady.
- (2) Pre akékoľvek dodávky plnení zabezpečí Dodávateľ pre Objednávateľa nasledujúce informácie:
 - a) Štatistický kód komodity v súlade s harmonizovaným systémom Svetovej colnej organizácie (World Customs Organization - WCO);
 - b) krajinu pôvodu tovaru (kde je to relevantné, v súlade s preferenčnými zmluvami EU); a
 - c) akékoľvek informácie týkajúce sa zahraničného obchodu a relevantných dokumentov pre dodanie (hmotnosť tovaru, colné číslo, daňové identifikačné číslo).

Informácie uvedené pod písmenami a) a b) môžu byť poskytnuté ako samostatné informácie ešte pred dodaním tovaru, alebo najneskôr ako súčasť faktúry Objednávateľa.

- (3) V prípade, že Dodávateľ dodáva tovary, ktorých krajina pôvodu, prípadne väčšinového pôvodu, je USA, je povinný poskytnúť Objednávateľovi tzv. ECCN číslo (Export Classification number) a identifikovať príslušné licenčné regulácie alebo licenčné výnimky podľa exportného práva USA.
- (4) V rozsahu, v ktorom Dodávateľ získal tovar a/alebo služby úplne alebo čiastočne od tretích strán, garantuje, že boli získané z bezpečných zdrojov a že boli vyvezené, dovezené, alebo uvedené na trh dodržiavajúc a v súlade s exportnou právnou reguláciou krajiny pôvodu alebo odoslania.

18. Záverečné ustanovenia

- (1) Miesto dodania je miesto konečnej dodávky, ktoré určí Objednávateľ.
- (2) V prípade, že sa ktorákoľvek časť zmluvy stane neplatnou, ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti naďalej. Uvedené sa neaplikuje v prípade, keď by to mohlo vyvolať neodôvodnenú tvrdosť pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.

- (3) Ďalšie špecifické pravidlá sú upravené v časti B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku.

.



Všeobecné obchodné podmienky nákupu platné pre spoločnosti v rámci skupiny Deutsche Telekom Group (VOP Nákupu)

Časť B: Špeciálne podmienky pre Slovenskú republiku

1. Rozsah pôsobnosti

- (1) Tieto Všeobecné obchodné podmienky nákupu, časť B sa aplikujú na záväzkové vzťahy medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej len "ST") a druhou zmluvnou stranou (ďalej len "Dodávateľ"), vznikajúce pri ich podnikateľskej činnosti, zahŕňajúc najmä nákupné objednávky vystavené ST, ktoré boli akceptované Dodávateľom, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo a ostatné zmluvy podľa II. Hlavy 3. časti zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj akékoľvek iné zmluvy uzavreté medzi spoločnosťou ST a Dodávateľom (ďalej len "Zmluva"), ktorých predmetom je najmä dodanie hnutelných vecí (tovarov), zhotovenie diela a/alebo poskytovanie služieb (ďalej ako „Služby“) zo strany Dodávateľa spoločnosti ST (ďalej len "Plnenie").

2. Vznik zmluvných vzťahov

- (1) Zmluvný vzťah medzi spoločnosťou ST a Dodávateľom vzniká:
 - a) dňom podpísania písomného vyhotovenia Zmluvy oboma zmluvnými stranami, alebo
 - b) dňom doručenia písomnej akceptácie Objednávky, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak;
- (2) Objednávka je obchodný dokument a predstavuje oficiálnu požiadavku ST Dodávateľovi, ktorá určuje typ, množstvo a cenu požadovaného tovaru a služieb. Písomnou akceptáciou Objednávky Dodávateľom vzniká Zmluva, ktorou Dodávateľ akceptuje podmienky navrhnuté spoločnosťou ST v Objednávke a v týchto VOP Nákupu. Ak nie je dohodnuté inak, Dodávateľ je povinný písomne akceptovať Objednávku najneskôr do 3 (troch) dní odo dňa obdržania objednávky, nie však neskôr ako 30 dní odo dňa preukázateľného odoslania objednávky Objedávateľom. Ak Dodávateľ v uvedenej lehote Objednávku písomne neakceptuje, medzi spoločnosťou ST a Dodávateľom nevzniká záväzkový vzťah a spoločnosť ST nie je po márnom uplynutí tejto lehoty viazaná touto Objednávkou, s výnimkou prípadu, ak Dodávateľ poskytne plnenie v súlade s príslušnou Objednávkou počas lehoty na akceptáciu tejto Objednávky, resp. počas požadovanej lehoty na plnenie tejto Objednávky, čo bude považované za bezvýhradné prijatie a akceptáciu Objednávky.

3. Obsah zmluvy

- (1) Každá Zmluva musí obsahovať základné identifikačné údaje zmluvných strán v zmysle zápisu v obchodnom registri alebo živnostenskom registri, prípadne v inej zákonom stanovenej verejnej evidencii, vrátane DIČ a IČ DPH, pričom Dodávateľ je povinný najneskôr v deň vzniku zmluvného vzťahu preukázať spoločnosti ST oprávnenie na vykonávanie podnikateľskej činnosti v danom predmete podnikania výpisom z obchodného registra alebo živnostenského registra, prípadne z inej zákonom stanovenej verejnej

evidencie, nie starším ako tri (3) mesiace. Dodávateľ je zároveň povinný bezodkladne oznámiť spoločnosti ST akékoľvek zmeny, ktoré u neho nastanú a sú predmetom zápisu do vyššie uvedených evidencií, inak zodpovedá za škodu, ktorá vznikla spoločnosti ST porušením tejto povinnosti a je povinný nahradiť spoločnosti ST náklady, ktoré spoločnosť ST musela v tejto súvislosti vynaložiť.

4. Integrovaný manažérsky systém, Sociálna charta

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať podmienky pre riadenie
 - i) kvality produktov, tovarov a služieb;
 - ii) ochrany informácií;
 - iii) kontinuity činnosti;
 - iv) ochrany životného prostredia;
 - v) energetickej efektívnosti.
- Pokiaľ je to uvedené v špecifikácii, Dodávateľ sa zaväzuje dokumentovať aplikáciu jedného alebo viacerých manažérskych systémov implementovaných v súlade s požiadavkami noriem ISO 9001, ISO 20000-1, ISO 14001, ISO 50001, ISO 27001, ISO 27018 a ISO 22301.
- (2) Spoločnosť ST má právo kontrolovať/auditovať osobne alebo prostredníctvom tretej strany plnenie podmienok definovaných požadovanými ISO normami.
 - (3) Spoločnosť ST si vyhradzuje právo byť informovaná o všetkých subdodávateľoch, ktorí sa majú podieľať na poskytovaní Plnenia podľa Zmluvy s tým, že všetci subdodávatelia podliehajú schváleniu ST v rámci životného cyklu Zmluvy. Subdodávateľ je rovnako ako Dodávateľ povinný predložiť dokumenty preukazujúce plnenie požiadaviek požadovaných ISO noriem (čl. 4, ods. 1 VOP Nákupu, časť B).
 - (4) Dodávateľ sa zaväzuje, že na požiadanie predloží ST dôkaz o spôsobe riadenia subdodávateľov podieľajúcich sa na predmete plnenia Zmluvy a záznamy vyplývajúce z definovaného spôsobu riadenia.
 - (5) Dodávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí identifikáciu rizík súvisiacich s predmetom plnenia Zmluvy a zaväzuje sa riadiť ich. Dodávateľ za zaväzuje, že na požiadanie predloží záznamy súvisiace s riadením rizík súvisiacich s predmetom plnenia Zmluvy.
 - (6) ST v rámci svojej spoločenskej zodpovednosti podporuje zlepšenie životného prostredia a efektívne čerpanie energií. Z uvedeného dôvodu sa Dodávateľ zaväzuje ponúkať ST tovary, ktoré spĺňajú vysoký energetický štandard a sú v súlade s predpismi EÚ. Ďalej sa Dodávateľ zaväzuje, že bude poskytovať ST informácie týkajúce sa spotreby energií jednotlivých dodaných tovarov za účelom zníženia emisií CO₂.
 - (7) Dodávateľ sa zaväzuje, že poskytne ST všetky potrebné informácie týkajúce sa chemického zloženia dodaných tovarov, ich obalov

a ďalšie špecifické informácie. Z uvedeného dôvodu môže byť Dodávateľ požiadaný o:

- i) poskytnutie uhlíkovej stopy produktu obsahujúcej najmenej údaje o tom, kde bol produkt vytvorený, o jeho doprave, použití a dobe životnosti; a
 - ii) vyplnenie dotazníka za účelom zhromaždenia všetkých relevantných environmentálnych údajov.
- (8) Dodávateľ týmto súhlasí, že ST bude hore uvedené informácie využívať aj pre svojich zákazníkov. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť úplný súlad tovarov/produktov s právnymi predpismi, ktoré platia v krajine dodania tovaru. Dodávateľ preukáže ST súlad s hore uvedenými požiadavkami a to najneskôr v čase dodania tovaru.
- (9) Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s predpismi týkajúcimi sa zberu a nakladania s elektronickým odpadom bude stav produktu na konci doby jeho životnosti definovaný zmluvne.
- (10) Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť splnenie povinností výrobcu vyhradených výrobkov (najmä povinnosti výrobcu elektrozariadení, batérií a akumulátorov, obalov a neobalových výrobkov) podľa zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“), ak je predmetom plnenia podľa Zmluvy uvedenie takýchto výrobkov na trh v Slovenskej republike (za výrobcu vyhradeného výrobku v zmysle zákona o odpadoch je považovaný Dodávateľ alebo niektorý z jeho subdodávateľov). Dodávateľ je povinný informovať ST o tom, ako si plní povinnosti výrobcu vyhradených výrobkov bez zbytočného odkladu po uzavretí Zmluvy, ak však zmluvný vzťah vznikne akceptáciou Objednávky, tak najneskôr spolu s akceptáciou Objednávky alebo spolu s dodaním plnenia podľa príslušnej Objednávky, podľa toho čo nastane skôr. Ak sa vo výnimočných prípadoch v Zmluve dohodne, že povinnosti výrobcu vyhradených výrobkov bude plniť ST, je Dodávateľ povinný bezodplatne inštruovať, poučiť resp. poskytnúť potrebnú súčinnosť spoločnosti ST tak, aby spoločnosť ST mohla splniť povinnosti uložené v zákone o odpadoch, a to bezodkladne ako ho o to spoločnosť ST požiada.
- (11) Dodávateľ sa zaväzuje, že tovar bude vyrobený a dodávaný v súlade so zákonom č. 346/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov a jeho príslušnými vykonávacími predpismi (implementácia smernice RoHS 2011/65/EÚ do právneho poriadku SR), najmä čo sa týka obsahu nebezpečných látok v zariadeniach, vypracovania technickej dokumentácie, vydania EÚ vyhlásenia o zhode, pripojenia sprievodnej dokumentácie, označenia zariadenia resp. sprievodnej dokumentácie symbolom CE, typovým číslo, číslom šarže alebo sériovým číslom, obchodným menom výrobcu a dovozcu alebo ich ochrannou známkou, sídlom a miestom podnikania. Dodávateľ sa tiež zaväzuje prijať prípadné nápravné opatrenia na dosiahnutie zhody s technickými požiadavkami v zmysle vyššie uvedeného zákona vrátane stiahnutia tovaru z trhu. Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne spoločnosti ST z dôvodu, že Dodávateľ porušil povinnosť podľa tohto odseku 11 a je povinný túto škodu spoločnosti ST nahradiť. V rámci náhrady škody je Dodávateľ povinný ST nahradiť najmä akékoľvek sankcie, ktoré budú spoločnosti ST udelené orgánmi verejnej moci z dôvodu porušenia povinností Dodávateľom a akékoľvek náklady, ktoré spoločnosti ST vzniknú z dôvodu porušenia povinností Dodávateľom, najmä náklady súvisiace s vykonaním prípadných nápravných opatrení.
- (12) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať pravidlá Sociálnej charty, dostupné na stránke: <https://www.telekom.sk/o-spolocnosti/nakup>

5. Oneskorené plnenie a/alebo neplnenie Zmluvy

- (1) Dodávateľ je povinný bezodkladne oznámiť spoločnosti ST každé predpokladané omeškanie s poskytnutím plnenia. V prípade, ak už počas plynutia lehoty určenej na poskytnutie plnenia možno dôvodne predpokladať, že Dodávateľ nebude schopný dodržať dohodnutý termín plnenia, spoločnosť ST je oprávnená na náklady a nebezpečenstvo Dodávateľa vykonať primerané opatrenia na odvrátenie hroziaceho omeškania. Ak spoločnosť ST bola z dôvodu omeškania Dodávateľa nútená odstúpiť od Zmluvy a zabezpečiť príslušné plnenie, s ktorým bol Dodávateľ v omeškaní, náhradným spôsobom od iného dodávateľa, má nárok na náhradu takto dodatočne vzniknutých nákladov a náhradu vzniknutej škody.
- (2) Ak je možné včas poskytnúť len časť plnenia, Dodávateľ poskytne aspoň čiastočné plnenie v dohodnutom čase, okrem prípadu, ak spoločnosť ST využije svoje právo odstúpiť od Zmluvy alebo spoločnosť ST písomne vyzve Dodávateľa, aby poskytoval celé plnenie v neskoršom termíne určenom spoločnosťou ST. Takéto určenie neskoršieho termínu plnenia nemá vplyv na nárok spoločnosti ST na zmluvnú pokutu podľa Zmluvy, t.j. pre výpočet zmluvnej pokuty bude rozhodujúci deň prvotného omeškania Dodávateľa s plnením.
- (3) Ak je Dodávateľ v omeškaní s poskytnutím plnenia podľa Zmluvy, je Dodávateľ povinný zaplatiť spoločnosti ST zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny plnenia podľa Zmluvy za každý i začatý deň omeškania.
- (4) Porušenie povinností podľa tohto článku 5, VOP Nákupu, časť B, zo strany Dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie jeho zmluvných povinností s následkami vyplývajúcimi z právnych predpisov a týchto VOP Nákupu.

6. Zodpovednosť za vady / záruka za akosť a záručná doba

- (1) Dodávateľ je povinný poskytnúť plnenie v súlade so Zmluvou, najmä však v množstve, kvalite a vyhotovení určených v Zmluve a zároveň garantuje bezchybnú funkčnosť poskytnutých plnení, v opačnom prípade má poskytnuté plnenie vady, za ktoré Dodávateľ zodpovedá v zmysle príslušných právnych predpisov.
- (2) Spoločnosť ST je v prípade vadného plnenia oprávnená najmä:
 - a) požadovať odstránenie väd poskytnutím náhradného plnenia za vadné plnenie, dodanie chýbajúceho plnenia a požadovať odstránenie právnych väd,
 - b) požadovať odstránenie väd opravou plnenia, ak sú vady opraviteľné,
 - c) požadovať primeranú zľavu z ceny plnenia alebo
 - d) odstúpiť od Zmluvy.
- (3) Nároky z väd plnenia zostávajú popri nároku na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu nedotknuté.
- (4) Záručná doba na plnenie je dvadsaťštyri (24) mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia plnenia spoločnosťou ST a podpisom dodacieho listu alebo akceptačného protokolu. Záručná doba bude predĺžená o časové obdobie, počas ktorého sa vadné plnenie nemohlo z dôvodov na strane Dodávateľa používať v súlade so zmluvnými podmienkami.
- (5) V prípade, ak má plnenie vady, ktoré sa objavili počas záručnej doby, spoločnosť ST bezodkladne písomne oznámi túto skutočnosť Dodávateľovi, ktorý je povinný vady odstrániť v dohodnutej lehote, najneskôr však do 30 dní po uplatnení reklamácie .

- (6) Porušenie povinností podľa tohto článku 6, VOP Nákupu, časť B, zo strany Dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie jeho zmluvných povinností s následkami vyplývajúcimi z právnych predpisov a týchto VOP Nákupu.
- (7) Ostatné zákonné nároky ostávajú týmto nedotknuté.

7. Akceptácia, nadobudnutie vlastníctva, nebezpečenstvo škody

- (1) Spoločnosť ST nadobúda vlastníctvo k predmetu plnenia po jeho dodaní ST, ktoré je potvrdené podpisom dodacieho listu alebo akceptačného protokolu. Nebezpečenstvo škody na veci k dodanému plneniu prechádza na ST po akceptácii plnenia, ktoré je potvrdené podpisom dodacieho listu alebo akceptačného protokolu. Avšak v prípade zmlúv o dielo (§ 536 a nasl. Obchodného zákonníka) na zhotovenie, montáž, údržbu, opravu alebo úpravu stavby alebo jej časti, sa nadobudnutie vlastníctva k predmetu plnenia bude riadiť ustanoveniami § 542 a nasl. Obchodného zákonníka.
- (2) Plnenia/dodávky pre spoločnosť ST nepodliehajú výhrade vlastníckeho práva, ani iným podobným právnym obmedzeniam. Odkaz, či upozornenie na takéto výhrady alebo obmedzenia uvedený v akceptácii Objednávky alebo faktúre je aj bez výslovnej námietky spoločnosti ST alebo nesúhlasu neplatný.
- (3) Pri prevzatí plnenia spoločnosťou ST zmluvné strany podpíšu dodací list alebo akceptačný protokol. Za prevzatie plnenia sa považuje okamih podpisu dodacieho listu alebo akceptačného protokolu oboma zmluvnými stranami.
- (4) Dodávateľ je najneskôr po dodaní plnenia, povinný predložiť osvedčenie o preukázaní zhody technických parametrov dodaného plnenia s príslušnými technickými predpismi alebo iný doklad preukazujúci súlad vlastností plnenia s požiadavkami platnej legislatívy a technických predpisov.
- (5) Dodávateľ je povinný na svoje náklady podrobiť plnenie pred jeho odovzdaním spoločnosti ST skúškam alebo technickej kontrole (ďalej len „akceptačné testy“) za účelom zistenia, či plnenie je v súlade so Zmluvou a či zodpovedá požadovaným technickým parametrom.
- (6) Spoločnosť ST má právo byť prítomná pri vykonávaní akceptačných testov a Dodávateľ je povinný oznámiť spoločnosti ST miesto a dátum ich vykonania najneskôr 14 dní pred plánovaným dátumom vykonania akceptačných testov. Náklady spojené s účasťou poverenej osoby spoločnosti ST na vykonaní akceptačných testov znáša spoločnosť ST. Ak sa poverená osoba spoločnosti ST nedostaví v určenom čase na vykonanie akceptačných testov, Dodávateľ ich môže vykonať aj bez jej účasti, avšak vždy za účasti nezávislého experta s relevantnou špecializáciou, o ktorom Dodávateľ písomne informuje spoločnosť ST najmenej dva (2) dni pred zahájením akceptačných testov.
- (7) Dodávateľ je povinný predložiť výsledok akceptačných testov nie neskôr ako pri dodaní plnenia.
- (8) Ak sa akceptačné testy nevykonajú v dohodnutom termíne zavineníím Dodávateľa, alebo ak bude výsledok skúšky negatívny, Dodávateľ je povinný nahradiť spoločnosti ST všetky náklady, ktoré jej v tejto súvislosti vzniknú.
- (9) Vykonanie akceptačných testov za účasti spoločnosti ST nezbujuje Dodávateľa zodpovednosti za vady zistené po poskytnutí plnenia, resp. po podpise akceptačného protokolu.
- (10) Porušenie povinností podľa tohto článku 7, VOP Nákupu, časť B, zo strany Dodávateľa sa považuje za podstatné porušenie jeho

zmluvných povinností s následkami vyplývajúcimi z právnych predpisov a týchto VOP Nákupu.

8. Zmeny v podmienkach plnenia

- (1) Dodávateľ je povinný poskytnúť plnenie v množstve a podľa špecifikácie dohodnutej v Zmluve. Akékoľvek odchýlky od ustanovení uvedených v Zmluve, ktoré ovplyvnia druh alebo kvalitu poskytovaného plnenia, sa považujú za zmeny v zmluvných podmienkach. Pod zmenou zmluvných podmienok sa rozumie aj zmena konečného termínu plnenia, miesta plnenia a všetky požiadavky týkajúce sa spôsobu realizácie plnenia.
- (2) Dodávateľ môže zmeniť zmluvné podmienky iba v prípade, ak o svojom zámere písomne informuje spoločnosť ST ešte pred samotným poskytnutím plnenia a spoločnosť ST mu k tomu udelí písomný súhlas. Tento súhlas je nevyhnutný aj v prípade, keď zamýšľané zmeny zmluvných podmienok nebudú predstavovať zmenu ceny. Ak Dodávateľ nesplní povinnosť podľa tohto článku 8, VOP Nákupu, časť B, poruší svoju zmluvnú povinnosť podstatným spôsobom.
- (3) Spoločnosť ST môže požiadať o zmeny v zmluvných podmienkach týkajúcich sa plnenia v rámci prevádzkových možností Dodávateľa, pokiaľ spoločnosť ST takéto zmeny odôvodní a pokiaľ Dodávateľ s takýmito zmenami súhlasí. Akékoľvek zmena ceny a konečného termínu plnenia alebo kvality plnenia musia byť urobené vždy v písomnej forme ešte pred dodaním príslušného plnenia.
- (4) Spoločnosť ST nie je povinná zaplatiť za plnenie poskytnuté Dodávateľom, ktoré sa akýmkoľvek spôsobom odchyľujú od Zmluvy.

9. Dodacie podmienky a doklady

- (1) Dodávateľ je povinný dodať predmet plnenia v čase a mieste určenom v Zmluve. Ak v Zmluve nie je určený presný deň alebo lehota, počas ktorej je Dodávateľ povinný poskytnúť plnenie, uplatňuje sa všeobecná dodacia lehota, ktorá nesmie presiahnuť sedem (7) pracovných dní, pričom lehota, v ktorej je Dodávateľ povinný poskytnúť plnenia začína plynúť odo dňa doručenia písomnej akceptácie Objednávky spoločnosti ST.
- (2) Miestom poskytnutia plnenia je adresa určená v Zmluve, to platí aj pre náhradné dodávky za vadné plnenie a akékoľvek opakujúce sa plnenia. Pred poskytnutím plnenia je spoločnosť ST oprávnená písomne požiadať Dodávateľa o zmenu dohodnutého miesta dodania v Slovenskej republike, najneskôr však jeden (1) deň pred faktickým poskytnutím plnenia, a Dodávateľ je povinný poskytnúť plnenie v novourčenom mieste požadovanom spoločnosťou ST.
- (3) Spoločnosť ST nie je povinná prevziať plnenie poskytnuté predčasne, t.j. pred dohodnutým termínom plnenia. Omeškanie Dodávateľa s poskytnutím plnenia sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a spoločnosť ST má právo od Zmluvy odstúpiť, čím nie je dotknuté jej právo uplatniť voči Dodávateľovi zmluvné sankcie.
- (4) Pokiaľ sa dodáva tovar podľa vzorky alebo predlohy platí, že vzorka alebo predloha sa stavajú vlastníctvom spoločnosti ST a nezapočítavajú sa do celkového množstva dodaného tovaru. Vzorky dodané následne podľa podmienok určených v Zmluve (napr. referenčné vzorky, prototypy) sa taktiež bezodplatne stávajú vlastníctvom spoločnosti ST.

- (5) Dodávateľ je povinný poskytnúť spoločnosti ST príslušnú dokumentáciu vzťahujúcu sa k predmetu plnenia, t. j. návody na použitie, užívateľské manuály, prevádzkové inštrukcie a iné dokumenty potrebné na použitie poskytnutého plnenia, ktoré je Dodávateľ povinný odovzdať spoločnosti ST súčasne s poskytnutím plnenia v slovenskom jazyku, pokiaľ nebude dohodnuté inak. V prípade dodania technického zariadenia je súčasťou plnenia riadne zaškolenie oprávnených zamestnancov spoločnosti ST, ktoré je zahrnuté v cene dohodnutej v Zmluve.
- (6) Tovar musí byť zabalený a označený na prepravu spôsobom uvedeným v Zmluve. Dodávateľ je povinný dodať tovar vhodne zabalený a zabezpečený počas prepravy spôsobom obvyklým pre taký tovar v obchodnom styku a v množstve nevyhnutnom na uchovanie a ochranu tovaru tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu počas prepravy. Spätné zaslanie obalov a fixačných materiálov spoločnosť ST zabezpečí len ak je to v Zmluve výslovne dohodnuté.
- (7) V prípade, že spoločnosť ST platí prepravné náklady samostatne, Dodávateľ je povinný chrániť záujmy spoločnosti ST dodržiavaním prepravných podmienok špecifikovaných spoločnosťou ST. Uvedené zahŕňa výber prepravcu, vybranú dopravnú trasu, výber a použitie dopravného prostriedku s prihliadnutím na povahu prepravovaného tovaru a s ohľadom na dosiahnutie najpriateľnejších prepravných nákladov.

10. Dokumentácia

- (1) Dodávateľ poskytne spoločnosti ST dokumentáciu nevyhnutnú na uzatvorenie Zmluvy bezplatne a včas, pokiaľ takáto dokumentácia nie je všeobecne prístupná.
- (2) Zmluvné strany sú oprávnené kopírovať, archivovať alebo využívať zmluvnú dokumentáciu výlučne za účelom plnenia Zmluvy. Dokumentácia môže byť prístupná pre tretiu stranu iba po udelení písomného súhlasu druhou zmluvnou stranou.
- (3) V prípade, že sa uzatvára Zmluva, ktorej predmetom je zhotovenie stavby, má sa za to, že stavebná dokumentácia tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

11. Pracovné povolenie/povolenie k pobytu

- (1) V prípade, že zamestnanci alebo subdodávateľia Dodávateľa nemajú slovenské občianstvo, Dodávateľ týmto prehlasuje a zaväzuje sa, že získal všetky potrebné povolenia. V žiadnom prípade nemôžu byť zamestnávaní zamestnanci, konatelia alebo subdodávateľia bez platných pracovných povolení a povolení k pobytu. Dodávateľ je povinný odškodniť ST za akékoľvek právne následky vyplývajúce z porušenia vyššie uvedených povinností.
- (2) Dodávateľ sa zaväzuje správne (presne) zaplatiť daňovému úradu akúkoľvek prijatú daň z pridanej hodnoty a nezávisle a správne uplatniť daň na každú prijatú úhradu od ST.

12. Práva duševného vlastníctva

- (1) Plnenie, ktorého výsledkom je vytvorenie diela, ktoré je predmetom autorských práv (ďalej len „Autorské dielo“), resp. pre nakladanie s ktorým platí zákon č.185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), je možné výlučne na základe príslušných ustanovení Autorského zákona a Zmluvy, v ktorej zmluvné strany dohodnú osobitné podmienky pre užívanie

diela spoločnosťou ST, jej zmluvnými partnermi a/alebo koncovými zákazníkmi.

- (2) Pre účely týchto VOP Nákupu Autorské dielo znamená Individualizované dielo a Štandardné dielo. „Individualizované dielo“ znamená akékoľvek Autorské dielo
 - i) ktoré bude vymyslené, navrhnuté, vyvinuté, vypracované, naprojektované a/alebo zhotovené akýmkoľvek iným spôsobom pre spoločnosť ST, vrátane konfigurácie Štandardného diela,
 - ii) voči ktorému znáša náklady činností uvedených v (i) vyššie výlučne spoločnosť ST, a to tiež v prípade, keď je toto Autorské dielo komerčne využiteľné pre jednu alebo obe zmluvné strany,
 - iii) ktoré je výsledkom činností uvedených v (i) vyššie vykonávanými oboma zmluvnými stranami spoločne, pričom obe zmluvné strany znášajú náklady týchto činností a ktoré môže byť komerčne používané jednou alebo oboma zmluvnými stranami, za podmienok uvedených v Zmluve. „Štandardné dielo“ znamená Autorské dielo, ktoré nie je určené na použitie výlučne spoločnosťou ST, ale aj na použitie inými zákazníkmi Dodávateľa, alebo ktoré nebolo vymyslené, navrhnuté, vyvinuté, vypracované, naprojektované a/alebo zhotovené akýmkoľvek iným spôsobom výlučne pre spoločnosť ST.
- (3) Dodávateľ sa zaväzuje dodávať spoločnosti ST, zmluvným partnerom ST alebo zákazníkom spoločnosti ST iba také Autorské diela, vo vzťahu ku ktorým je oprávnený poskytovať práva na použitie v zmysle Autorského zákona či iných aplikovateľných právnych predpisov (ďalej „Licencia“).
- (4) Dodávateľ udeľuje spoločnosti ST výhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú Licenciu k akémukoľvek Individualizovanému dielu alebo jeho časti alebo ich rozmnožením vytvorenému alebo dodanému Dodávateľom v súvislosti s poskytovaním plnenia na základe Zmluvy (pre vylúčenie pochybností aj k dielu vytvorenému spoločnou činnosťou zmluvných strán), a to na všetky pri uzatvorení Zmluvy známe spôsoby použitia Individualizovaného diela, aké mohli zmluvné strany vzhľadom na účel vytvorenia Individualizovaného diela a vzhľadom na podnikateľskú činnosť ST predpokladať, ktorá zahŕňa najmä právo spoločnosti ST bez akéhokoľvek ďalšieho súhlasu Dodávateľa
 - a) Individualizované dielo alebo jeho rozmnoženiny vcelku alebo len čiastočne (po častiach) používať, všetkými známymi spôsobmi, najmä na jeho priame používanie spoločnosťou ST pri výkone svojej podnikateľskej činnosti,
 - b) vyhotovovať rozmnoženiny Individualizovaného diela alebo jeho častí,
 - c) verejne rozširovať originál Individualizovaného diela alebo jeho rozmnoženiny alebo ich častí, najmä predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva (vrátane bezplatného prevodu), nájmom alebo vypožičaním,
 - d) vykonávať spracovanie, preklad, adaptáciu, zmenu, úpravu, dokončenie, vytvorenie odvodeného diela alebo vykonať iný zásah do Individualizovaného diela alebo jeho rozmnoženiny alebo ich častí akoukoľvek známou formou, vrátane prenechania Individualizovaného diela tretím osobám k vykonávaniu týchto činností a takto spracované, preložené, adaptované, zmenené, upravené, dokončené alebo odvodené dielo ďalej užívať v neobmedzenom rozsahu,
 - e) zaradiť Individualizované dielo alebo jeho rozmnoženiny alebo ich častí do databázy alebo do súborného diela akoukoľvek známou formou,
 - f) uviesť Individualizované dielo na verejnosti akoukoľvek známou formou, najmä

- i) verejne vystaviť Individualizované dielo alebo jeho rozmnoženie alebo ich časti,
 - ii) verejne vykonať Individualizované dielo alebo jeho rozmnoženie alebo ich časti,
 - iii) uskutočniť verejný prenos Individualizovaného diela alebo jeho rozmnoženie alebo ich časti,
- g) spojiť Individualizované dielo alebo jeho rozmnoženie alebo ich časti s akýmkoľvek iným dielom,
- h) zmeniť názov Individualizovaného diela, Individualizované dielo prerušiť pri jeho sprístupňovaní verejnosti reklamnými či inými vstupmi,
- i) opatrit' Individualizované dielo inou jazykovou verziou (dabing, tituly),
 - j) v prípade, že je Individualizovaným dielom softvér, modifikovať zdrojové kódy Individualizovaného diela alebo poveriť modifikáciou tretie osoby a na základe modifikácie upravené Individualizované dielo užívať v neobmedzenom rozsahu,
- k) registrovať Individualizované dielo ako predmet výlučného priemyselného vlastníctva vo vzťahu k podnikateľskej činnosti ST na ktoromkoľvek registračnom úrad, (ďalej len „Licencia k Individualizovanému dielu“); Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spoločnosť ST nie je povinná využiť výhradnú licenciu udelenú na základe Zmluvy.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom plnenia podľa Zmluvy Individualizované dielo, ktorým je softvér, Dodávateľ sa zaväzuje dodať spoločnosti ST bezodplatne strojové a zdrojové kódy ku všetkým verziám predmetného Individualizovaného diela.
- (6) Dodávateľ podpisom Zmluvy udeľuje spoločnosti ST nevýhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú licenciu k akémukoľvek Štandardnému dielu vytvorenému alebo dodanému Dodávateľom a dodaného spoločnosti ST na základe Zmluvy (pre vylúčenie pochybností aj k dielu vytvorenému spoločnou činnosťou zmluvných strán), a to na všetky pri uzatvorení Zmluvy známe spôsoby použitia Štandardného diela, ktorá zahŕňa najmä právo spoločnosti ST bez akéhokoľvek ďalšieho súhlasu Dodávateľa:
- a) Štandardné dielo používať, všetkými známymi spôsobmi, najmä na jeho priame používanie Objednávateľom pri výkone svojej podnikateľskej činnosti;
 - b) vyhotovovať rozmnoženie Štandardného diela,
 - c) Štandardné dielo distribuovať a šíriť či už samostatne alebo v rámci dodávok tovarov alebo poskytovania služieb svojim zmluvným partnerom a/alebo koncovým zákazníkom, (ďalej len „Licencia k Štandardnému dielu“).
- (7) Spoločnosť ST je oprávnená odplatne alebo bezodplatne udeliť súhlas na ďalšie použitie Individualizovaného diela a Štandardného diela (sublicenciu) v rozsahu Licencie k Individualizovanému dielu a Licencie k Štandardnému dielu akejkoľvek tretej osobe, ako aj odplatne alebo bezodplatne postúpiť Licenciu k Individualizovanému dielu a Licenciu k Štandardnému dielu na akúkoľvek tretiu osobu, na čo Dodávateľ udeľuje ST svoj súhlas. Zmluvné strany sa dohodli, že udelenie sublicencie a/alebo postúpenie licencie nemusí spoločnosť ST realizovať v písomnej forme.
- (8) Ak v Zmluve nebude dohodnutá odmena za poskytnutie Licencie, platí že Licencia sa poskytuje bezodplatne. V prípade, ak bude v Zmluve dohodnutá odmena za udelenie Licencie, zmluvné strany prehlasujú, že odmena zodpovedá jednotlivým spôsobom použitia Autorského diela podľa týchto VOP Nákupu a pri dohode o výške odmeny prihliadli na účel Licencie udelenej Zmluvou, k spôsobu a okolnostiam použitia Autorského diela a k územnému, časovému a vecnému rozsahu licencie, a teda zmluvné strany súhlasne prehlasujú, že odmena zodpovedá jednotlivým spôsobom použitia diela, ako aj rozsahu, účelu a času použitia Autorského diela tak ako sú špecifikované v týchto VOP Nákupu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade ak spoločnosť ST Licenciu nevyužije vôbec alebo Licenciu nevyužije sčasti, má právo na vrátenie dohodnutej odmeny alebo jej časti.
- (9) Dodávateľ udeľuje podpisom Zmluvy spoločnosti ST súhlas, aby spoločnosť ST pri všetkých spôsoboch použitia Autorského diela dohodnutých v týchto VOP Nákupu v súvislosti s Autorským dielom používala a prezentovala svoje obchodné meno a/alebo logo. Dodávateľ nie je oprávnený akokoľvek uvádzať alebo prezentovať v súvislosti s Individualizovaným dielom svoje obchodné meno a/alebo logo.
- (10) Licencia k Štandardnému dielu a Licencia k Individualizovanému dielu podľa týchto VOP Nákupu platí aj na všetky verzie, funkčné alebo jazykové, ktoré vzniknú úpravou dodaného Autorského diela.
- (11) Zmluvné strany sa dohodli, že medzi zmluvnými stranami nebudú platiť žiadne ďalšie osobitné licenčné podmienky pre akýkoľvek softvér Dodávateľa okrem tých, ktoré sú uvedené v týchto VOP Nákupu. Pre vylúčenie pochybností, sú výslovne vylúčené akékoľvek licenčné podmienky a/alebo akékoľvek právne relevantné texty či podmienky, ktoré musí spoločnosť ST akceptovať pred, počas či po inštalácii softvéru alebo pred či priamo stiahnutím softvéru Dodávateľa, ktoré týmto nie sú aplikovateľné medzi zmluvnými stranami. Akékoľvek potrebné dodatočné licenčné podmienky musia byť medzi stranami dohodnuté v písomnej forme v príslušnej Zmluve, aby boli pre spoločnosť ST záväzné.
- (12) Ak je predmetom plnenia podľa Zmluvy dodanie hnutelnej veci – tovaru označeného ochrannou známkou alebo hnutelnej veci – tovaru, na ktorú sa vzťahuje patent alebo dizajn tretej osoby, resp. akékoľvek iné práva duševného vlastníctva (ďalej len „Tovar“), Dodávateľ je povinný
- i) dodávať spoločnosti ST len taký Tovar, vo vzťahu ku ktorému získal jednoznačný a preukázateľný súhlas majiteľa práv s uvedením na trh v štáte tvoriacom Európsky hospodársky priestor a na ďalší predaj zákazníkom spoločnosti ST, a
 - ii) dodávať spoločnosti ST len nový a originálny, žiadnym spôsobom nepozmenený Tovar, pokiaľ nie je v Zmluve výslovne dohodnuté inak.
- (13) Dodávateľ zodpovedá za to, že:
- a) poskytnutý Tovar a Autorské dielo nebude mať žiadne právne vady,
 - b) dodaním Tvaru alebo Autorského diela a ich použitím spoločnosťou ST nie sú porušené práva duševného vlastníctva tretej osoby (patenty, ochranné známky, dizajny, autorské práva, resp. akékoľvek ďalšie práva duševného vlastníctva),
 - c) okrem Licencie, ktorej udelenie zabezpečil, na použitie Autorského diela spoločnosťou ST alebo zákazníkom spoločnosti ST spôsobom a v rozsahu podľa Zmluvy, nie je potrebná žiadna ďalšia licencia, súhlas alebo zaplataenie akéhokoľvek poplatku tretej osobe (vrátane platieb organizáciám kolektívnej správy práv),
 - d) ak s prevodom vlastníckeho práva k Tvaru alebo udelením Licencie k Autorskému dielu sú spojené osobitné povinnosti alebo podmienky stanovené oprávneným nositeľom práv tretej osoby, tieto podmienky sú včas splnené tak, aby spoločnosť ST, resp. zákazník spoločnosti ST získal všetky obvyklé práva spojené s kúpou daného Tvaru,
 - e) nebude používať tzv. open-source softvér („OSS“) bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti ST. Dodávateľ

bezodplatne a včas pred počiatocným dodaním tovaru alebo poskytnutím služby

- i) informuje spoločnosť ST o špecifických OSS komponentoch,
 - ii) poskytne spoločnosti ST dokumentáciu k OSS vrátane, ale nie výlučne označenie(a) autorského práva a text(y) licencie, ako to vyžadujú platné licenčné podmienky k OSS,
 - iii) poskytne spoločnosti ST kompletný príslušný stroj čitateľný OSS zdrojový kód na hmotnom nosiči bežne používanom na výmenu softvéru,
 - iv) predvedie dôsledky na zmluvné plnenie a
 - v) informuje spoločnosť ST o jeho povinnostiach vyplývajúcich z implementácie OSS v produktoch a/alebo službách Dodávateľa;
- f) v prípade, že Dodávateľ dodá hmotný tovar, k tomuto tovaru (na každú položku) musí byť priložená dokumentácia k OSS a príslušný zdrojový kód ako je uvedené v ustanoveniach odseku 13 písm. e) bod (ii) a (iii) vyššie, ako to vyžadujú platné licenčné podmienky k OSS;
- g) Dodávateľ nesie plnú zodpovednosť za to, že
- i) umožní spoločnosti ST splniť licenčné podmienky a
 - ii) splniť všetky vlastné záväzky spoločnosti ST z nich vyplývajúce.
- Pre vylúčenie pochybností, ustanovenia článku 12, odsek 16 týchto VOP Nákupu, časť B sa aplikujú v plnom rozsahu.

(14) Dodávateľ je povinný na žiadosť ST poskytnúť ST externé (vonkajšie) a interné (vnútorné) hardvérové a softvérové rozhrania a špecifikácie týchto rozhraní.

(15) Akékoľvek autorské práva, priemyselné práva a/alebo akékoľvek iné práva duševného vlastníctva zachytené v akýchkoľvek materiáloch, nástrojoch, moduloch, kresbách, maketách, špecifikáciách ako aj iné informácie alebo údaje dodané alebo inak sprístupnené zo strany Deutsche Telekom AG (ďalej len „DTAG“) a/alebo spoločnosti ST Dodávateľovi (ďalej len „PDV Telekom“), zostávajú v každom čase výhradným majetkom spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST a Dodávateľ je povinný ich zachovávať, zaobchádzať s nimi opatrne a udržiavať ich v dobrom stave na svoje vlastné riziko až do ich sa vrátenia spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST. Dodávateľ je povinný použiť PDV Telekom iba v súlade s písomnými pokynmi spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by znamenalo použitie alebo šírenie PDV Telekom inak ako v súlade s týmito pokynmi. Akékoľvek dielo a odvodené dielo Dodávateľa založené na PDV Telekom a/alebo požiadavkách formulovaných v písomnej alebo ústnej podobe zo strany spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST sú vlastníctvom spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST. V dôsledku toho len spoločnosť DTAG a/alebo spoločnosť ST sú oprávnené žiadať a uplatňovať práva duševného vlastníctva z týchto diel alebo odvodených diel. Dodávateľ je povinný pomáhať spoločnosti DTAG a/alebo spoločnosti ST v takýchto konaniach.

(16) Dodávateľ sa zaväzuje odškodniť spoločnosť ST v plnom rozsahu voči akýmkoľvek nárokom tretích osôb vyplývajúcich z porušenia ich práv dodaním Tovar alebo Autorského diela spoločnosti ST alebo zákazníkom spoločnosti ST alebo ich použitím spoločnosťou ST. Dodávateľ sa zaväzuje efektívne tomuto nároku brániť, k čomu mu spoločnosť ST poskytne nevyhnutnú súčinnosť a potrebné informácie. Dodávateľ je na požiadanie spoločnosti ST povinný predložiť spoločnosti ST jednoznačný a hodnoverný dôkaz o tom, že bol oprávnený udeliť Licenciu a ďalšie práva k Autorskému dielu a dodať Tovar spoločnosti ST na použitie zo strany spoločnosti ST. Ak Dodávateľ takýto dôkaz spoločnosti ST nepredloží v lehote určenej spoločnosťou ST alebo ak nositeľ uplatňovaných práv tretej osoby bude tento dôkaz spochybňovať, spoločnosť ST je oprávnená v celom

rozsahu odstúpiť od Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutá povinnosť Dodávateľa odškodniť spoločnosť ST v súvislosti s akýmkoľvek nákladmi, škodami alebo stratami vyplývajúcimi z týchto nárokov. Pokiaľ bude preukázaná oprávnenosť nároku tretej osoby a Dodávateľ nárok neuzná, Dodávateľ po dohode s ST za účelom zastaviť tento neoprávnený zásah alebo zabezpečiť pre spoločnosť ST užívacie právo bud'

- a) zaobstará pre spoločnosť ST licenčné práva od autora/vlastníka týchto práv, a to minimálne v rozsahu stanovenom v týchto VOP Nákupu alebo Zmluve, alebo
- b) po predchádzajúcej dohode s spoločnosťou ST zmení poskytnuté plnenia tak, aby neporušovali práva dotknutých tretích osôb.

V prípade, že nie je možné vyššie uvedené povinnosti splniť, Dodávateľ je povinný vrátiť spoločnosti ST už zaplatenú cenu a licenčnú odmenu za dodaný Tovar a/alebo Autorské dielo a v plnom rozsahu nahradiť spoločnosti ST vzniknutú škodu. Predchádzajúce ustanovenia sa nedotýkajú povinnosti Dodávateľa odškodniť spoločnosť ST v súvislosti s akýmkoľvek nákladmi, škodami alebo stratami vyplývajúcimi z týchto nárokov.

13. Fakturácia, platobné podmienky, dane

- (1) Dodávateľ je oprávnený fakturovať dohodnutú cenu až po riadnom poskytnutí plnenia a jeho prevzatí spoločnosťou ST. Podkladom pre vystavenie faktúry je dodací list alebo akceptačný protokol potvrdený spoločnosťou ST, ktorý musí byť priložený k faktúre. Dodávateľ je povinný vystaviť faktúru do 15 dní po poskytnutí plnenia.
- (2) Dodávateľ je povinný vystavovať samostatné faktúry pre každú jednotlivú Objednávku. K jednej Objednávke má Dodávateľ právo vystaviť aj viacero čiastkových faktúr. Spoločnosť ST má právo faktúru odkazujúcu na viac ako jednu Objednávku vrátiť Dodávateľovi na prepracovanie, pričom nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť doručením opravenej faktúry spoločnosti ST.
- (3) V zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“) spoločnosť ST, ako prijímateľ tovarov, služieb a iných plnení (napr. predmetov práv duševného vlastníctva) podľa Zmluvy predstavujúcich zdaniteľné plnenia v zmysle Zákona o DPH, udeľuje súhlas s vystavením faktúr v elektronickej forme tak, ako je upravené nižšie. Akékoľvek výhrady týkajúce sa náležitostí a obsahu faktúr musia byť vykonané v elektronickej forme.
- (4) Dodávateľ je povinný zaslať faktúru v elektronickej forme na emailovú adresu PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de. V prípade, ak Dodávateľ z technických príčin (vrátane technických problémov s emailovou komunikáciou) nemá možnosť zaslať faktúru v elektronickej forme, je Dodávateľ oprávnený zaslať faktúru v písomnej forme na adresu uvedenú v Zmluve alebo Objednávke.
- (5) Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Ďalej faktúra musí obsahovať číslo Objednávky alebo číslo Zmluvy, ktoré jej pridelila spoločnosť ST, v prípade, že Objednávka nebola vystavená.
- (6) Faktúra v elektronickej forme musí byť pripojená k emailu ako príloha vo formáte PDF s veľkosťou nepresahujúcou 10 MB. Jedna príloha môže obsahovať len jednu faktúru, resp. s faktúrou súvisiace dokumenty. V jednom emailu môže byť pripojená len jedna príloha. Spoločnosť ST má právo faktúru nespĺňajúcu podmienky podľa

predchádzajúcich viet tohto odseku 6 vrátiť Dodávateľovi na prepracovanie, pričom nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť doručením opravenej faktúry spoločnosti ST. Faktúra sa považuje za vrátenú Dodávateľovi jej odoslaním na emailovú adresu, ktorá bola použitá pre odoslanie faktúry spoločnosti ST, prípadne na emailovú adresu dohodnutú v Zmluve.

- (7) Faktúry vystavené v písomnej forme musia byť vyhotovené/vystavené v dvoch origináloch. Druhé vyhotovenie faktúry (duplikát) a všetky kópie faktúr budú takto jednoznačne označené. Pokiaľ by sa niektoré údaje na faktúre opravovali, originálne údaje musia byť čitateľné. Na faktúre nemôžu byť robené žiadne ďalšie úpravy bieliglom, bieliacou páskou alebo inými opravnými prostriedkami.
- (8) Ak Dodávateľ uvedie vo faktúre nesprávny údaj alebo ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti uvedené v Zmluve, Zákone o DPH alebo v týchto VOP Nákupu, spoločnosť ST je oprávnená vrátiť Dodávateľovi faktúru bez úhrady na prepracovanie. Vrátením faktúry sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením správne vyhotovenej faktúry.
- (9) Každá faktúra je splatná do 60 dní odo dňa jej doručenia spoločnosti ST, s výnimkou prípadov, ak faktúra neobsahuje povinné náležitosti v zmysle platnej legislatívy alebo ak Zmluva ustanovuje inak, číslo Objednávky vyhotovenej spoločnosťou ST, ktoré jej priradila spoločnosť ST, resp. číslo Zmluvy podľa evidencie spoločnosti ST. Faktúra musí vždy obsahovať názov a identifikátor banky a číslo bankového účtu. V prípade Dodávateľa z krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru faktúra musí vždy obsahovať číslo účtu Dodávateľa v IBAN formáte a SWIFT/BIC kód jeho banky, v ktorej je účet Dodávateľa vedený.
- (10) Ku každej čiastkovej alebo konečnej faktúre musí byť priložený dodací list alebo akceptačný protokol podpísaný oprávnenou osobou spoločnosti ST, potvrdzujúci prevzatie plnenia spoločnosťou ST a kópia príslušnej Objednávky, ak bola vystavená.
- (11) Dodávateľ nie je oprávnený vystaviť zálohovú faktúru, pokiaľ to nebolo dopredu písomne dohodnuté.
- (12) Ak sú zmluvne dohodnuté jednotlivé fázy platieb za poskytnutie plnenia podľa Zmluvy, dochádza k čiastkovému plneniu Zmluvy. Úhrada čiastkového plnenia musí byť podložená samostatnou faktúrou. Dodávateľ samostatne fakturuje (čiastkové faktúry) plnenie Zmluvy (čiastkové plnenie), t.j. Dodávateľ vystaví samostatnú čiastkovú faktúru po dodávke každého čiastkového plnenia, pričom čiastkové plnenie bude vyznačené v texte faktúry a samostatnú faktúru po ukončení diela (zádržné) v zmysle platobných podmienok príslušných Zmlúv (1 faktúra = 1 úhrada).
- (13) Cena plnenia sa hradí bankovým prevodom na účet Dodávateľa uvedený vo faktúre. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu spoločnosti ST v prospech účtu Dodávateľa.
- (14) Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spoločnosť ST je oprávnená svoje finančné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy alebo, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou, plniť aj prostredníctvom tretej strany, najmä vo forme vykonávania platieb z účtov, ktorých vlastníkom nie je spoločnosť ST. Dodávateľ nie je oprávnený takéto plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany odmietnuť. Plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany sa bude považovať za plnenie spoločnosti ST.

- (15) Uhradenie faktúry sa nepovažuje za súhlas spoločnosti ST, že plnenia boli dodané v súlade s podmienkami príslušnej Zmluvy alebo Objednávky.
- (16) Pri platbách mimo územia Slovenskej republiky a vnútri Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru v mene EUR (taktiež označované ako SEPA platby), sú všetky bankové poplatky dohodnuté ako SHA (tzn. Že sú rovnako znášané oboma zmluvnými stranami). Pri platbách mimo územia Slovenskej republiky, iných ako SEPA platby a pre platby mimo územia Slovenskej republiky v inej mene ako EUR, všetky bankové poplatky budú dohodnuté ako BEN (tzn. Že všetky bankové poplatky budú znášané Dodávateľom).
- (17) V prípade, ak Dodávateľ poskytne počas jedného kalendárneho mesiaca viac samostatných plnení, Dodávateľ vystaví raz mesačne jednu súhrnnú faktúru za všetky plnenia.
- (18) Ak je spoločnosť ST v omeškaní s úhradou faktúry, Dodávateľovi vzniká nárok na úroky z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s plnením peňažnej povinnosti, ale maximálne v rozsahu do 10% z celkovej ceny dodaného plnenia.

14. Práca vykonaná na báze hodinových/denných sadziieb

- (1) Spoločnosť ST uhradí Dodávateľovi skutočné náklady za materiál a dohodnutú hodinovú sadzbu za vykonanú prácu len v prípade, ak to bude v Zmluve výslovne dojednané a iba ak Dodávateľ dostatočne odôvodní, že je to potrebné.
- (2) Dodávateľ je povinný informovať spoločnosť ST o začatí a ukončení dohodnutých prác. Dodávateľ je povinný predkladať pracovné výkazy spoločnosti ST raz za týždeň dvojmo, s uvedením počtu odpracovaných hodín, množstva použitého materiálu, surovín a zásob, ktoré podliehajú osobitným platbám. V pracovných výkazoch budú osobitne uvedené platby za poskytnutie pracovného náradia, zariadení, mechanizácie, lešenia atď.
- (3) Cestovný čas, prestoje (plánované aj neplánované) a cestovné náklady sa do odpracovaných hodín/dní nezapočítavajú a tieto nebudú Dodávateľovi hradené osobitne.
- (4) Práca vykonaná na báze hodinových/denných sadziieb pod dohľadom spoločnosti ST a v súlade so Zmluvou bude Dodávateľovi zaplatená iba po tom, čo spoločnosť ST overí a písomne potvrdí pracovný výkaz dokumentujúci vykonané práce a skutočne odpracované hodiny. Dodávateľ zašle kópiu pracovného výkazu písomne potvrdenú spoločnosťou ST spolu s faktúrou.

15. Zánik Zmluvy/výpoveď, odstúpenie

- (1) Zmluvný vzťah medzi spoločnosťou ST a Dodávateľom je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- (2) Spoločnosť ST môže Zmluvu, bez ohľadu na to, či je uzavretá na dobu určitú alebo neurčitú, vypovedať aj v lehote jedného (1) mesiaca z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť odo dňa doručenia výpovede Dodávateľovi.
- (3) Spoločnosť ST je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Dodávateľ porušil niektorý svoj záväzok vyplývajúci zo Zmluvy podstatným spôsobom,
 - b) Dodávateľ porušil akýkoľvek svoj záväzok vyplývajúci zo Zmluvy opakovaně,

- c) nebude možné bez zavinenia spoločnosti ST plnenie predmetu Zmluvy realizovať,
 - d) ak bol na majetok Dodávateľa vyhlásený konkurz alebo bude zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo ak Dodávateľ podá návrh na povolenie reštrukturalizácie,
 - e) Dodávateľ vstúpi do likvidácie,
 - f) rozhodnutím štátneho orgánu alebo zmenou všeobecne záväzných právnych predpisov sa podstatným spôsobom zmenia alebo zaniknú okolnosti, ktoré viedli k uzavretiu Zmluvy medzi spoločnosťou ST a Dodávateľom,
 - g) s ohľadom na konkrétnu Zmluvu Dodávateľ vyvíja aktivity, ktoré sú v rozpore so zákonom o ochrane hospodárskej súťaže,
 - h) Dodávateľ vyvíja konkurenčné aktivity a neposkytne bez zbytočného odkladu dostatočnú záruku o ďalšom nevyvíjaní konkurenčných aktivít,
 - i) Dodávateľ v rámci rokovaní o Zmluve, resp. pri plnení svojich záväzkov zo Zmluvy poskytol spoločnosti ST nesprávne alebo nepravdivé informácie o odbornej a prevádzkovej spôsobilosti a spoľahlivosti,
 - j) orgán verejnej moci v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 69/2018 Z.z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydá rozhodnutie, ktorým zakáže alebo obmedzí používanie produktu, procesu alebo služby a produkt, proces alebo služba uvedená(ý) v rozhodnutí je predmetom dodávky na základe Zmluvy alebo ak sa zákaz alebo obmedzenie uvedené v rozhodnutí týka priamo používania Dodávateľa ako tretej strany; ST je oprávnená podľa vlastného uváženia odstúpiť od celého rozsahu alebo aj len časti Zmluvy, a to kedykoľvek bez ohľadu na čas/lehotu určenú v rozhodnutí od kedy sa zákaz alebo obmedzenie začne uplatňovať.
- (4) V prípade, že spoločnosť ST poruší svoje povinnosti podľa Zmluvy, v dôsledku čoho je Dodávateľ neschopný plniť svoje zmluvné povinnosti, Dodávateľ poskytne spoločnosti ST primeranú lehotu (najmenej 30 dní) na vykonanie nápravy a v prípade, že spoločnosť ST túto svoju povinnosť ani dodatočne nesplní, je Dodávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy.
- (5) V prípade, že spoločnosť ST odstúpi od Zmluvy je oprávnená vrátiť všetky plnenia získané podľa tejto Zmluvy. V prípade, že si spoločnosť ST ponechá poskytnuté plnenia, je povinná zaplatiť dohodnutú odplatu za predmetné plnenie. Za podmienky, že spoločnosť ST vráti plnenie poskytnuté podľa Zmluvy, je taktiež Dodávateľ povinný vrátiť poskytnuté plnenie v plnom rozsahu.
- (6) V prípade odstúpenia od Zmluvy sa odplata za čiastočne dodané plnenia, pokiaľ ich spoločnosť ST využíva určuje ako percento zodpovedajúce pomeru medzi cenou za celé dodané plnenie a pomernou časťou plnenia, ktoré bolo dodané spoločnosti ST a ktoré spoločnosť ST využíva. Nepoužívané plnenia môžu byť vrátené Dodávateľovi, a to na jeho náklady.
- (7) Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie aj také porušenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, na ktoré spoločnosť ST upozorní Dodávateľa aj s uvedením dodatočnej primeranej lehoty na odstránenie zistených nedostatkov a pokiaľ Dodávateľ zistené nedostatky neodstráni ani v dodatočnej primeranej lehote určenej spoločnosťou ST a pokračuje v porušovaní zmluvných povinností ustanovených Zmluvou.
- (8) Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade zániku zmluvného vzťahu založeného Zmluvou si vysporiadajú vzájomné práva a povinnosti v lehote do 30 dní odo dňa jej zániku.

16. Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií

- (1) Dôvernými informáciami sa na účely týchto VOP Nákupu rozumie akákoľvek informácia sprístupnená alebo poskytnutá (či už písomne, ústne, v hmotne zaznamenateľnom formáte alebo inak) jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súvislosti s prípravou, rokovaniami, uzavretím, implementáciou alebo výkonom Zmluvy, bez ohľadu na to, či boli poskytnuté pred alebo po uzavretí Zmluvy. Dôvernou informáciou sa pre účely Zmluvy považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, (i) ktoré sa týkajú Zmluvy a jej plnenia, (ii) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, zmluvách, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane), (iii) ktoré sa týkajú zákazníkov zmluvných strán, (iv) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu a/alebo obsahu (najmä žiadosť o cenovú ponuku, cenová ponuka) a/alebo (v) ktoré sú výslovne klasifikované a označené ako Citlivé (CONFIDENTIAL). Dôvernými informáciami budú aj ustanovenia Zmluvy o predmete zmluvy, cene a ich prípadné zmeny a doplnenia obsiahnuté v dodatkoch k Zmluve. Dôverné informácie sú ďalej akékoľvek technické, obchodné alebo komerčné informácie, špecifikácie, plány, náčrty, modely, vzorky, dáta, počítačové programy, softvér alebo dokumentácia v akejkoľvek podobe či už zachytené hmotne, na elektronickom nosiči alebo ústne poskytnuté, ako aj informácie prijaté od inej osoby, pokiaľ je táto osoba zaviazaná nimi nakladať ako s dôvernými. Dôvernými informáciami sú aj údaje tvoriace predmet obchodného tajomstva podľa § 17 zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Dôvernými informáciami sú bez pochybností najmä akékoľvek osobné údaje zamestnancov a zákazníkov ST podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj iné údaje, ktoré sú pod osobitným režimom ochrany v zmysle platnej právnej úpravy (napr. údaje tvoriace predmet telekomunikačného tajomstva (§ 63 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov).
- (2) Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré mu spoločnosť ST poskytla pri vzájomných rokovaníach o Zmluve, ako aj o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré získa v súvislosti s výkonom práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy; tento záväzok mlčanlivosti a utajenia sa nevzťahuje na prípady, ak Dodávateľ alebo ST poskytne informácie, podklady alebo doklady súvisiace so Zmluvou alebo túto Zmluvu tretím osobám, ktoré jej poskytujú odborné služby a ktoré majú zákonom uloženú povinnosť mlčanlivosti.
- (3) Dodávateľ sa zaväzuje, že nesprístupní žiadnu dokumentáciu a žiadne údaje (a to ani v písomnej ani v elektronickej ani v inej zmyslami vnímateľnej podobe), týkajúce sa predmetu Zmluvy v časti ani v celku tretej osobe, a to až dovtedy, kým sa informácie chránené podľa Zmluvy nestanú verejne prístupnými právne dovoľeným spôsobom, t.j.

povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po zániku Zmluvy. Dodávateľ vrátane jeho zamestnancov nesmie tieto informácie, skutočnosti a údaje použiť v rozpore s ich účelom, pre svoje potreby alebo pre potreby tretích osôb v rozpore so Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

- (4) Informácie, ktoré sa Dodávateľ dozvie v súvislosti s realizáciou predmetu Zmluvy, ako aj obsah Zmluvy a jej príloh a obsah všetkých listín poskytnutých, resp. sprístupnených spoločnosťou ST podľa Zmluvy, sa považujú za dôverné v zmysle ust. § 17 a ust. § 271 Obchodného zákonníka s následkami tam stanovenými.
- (5) V prípade, že Dodávateľ bude mať na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou prístup k údajom, ktoré budú mať povahu osobných údajov alebo telekomunikačného tajomstva, alebo sa tieto údaje budú týkať zabezpečovania poskytovania základných služieb ST podľa Zákona o kybernetickej bezpečnosti, a ktoré sa budú vzťahovať najmä na zamestnancov spoločnosti ST, jej zákazníkov alebo tretích osôb, alebo poskytovanie základných služieb ST, môže Dodávateľ takéto údaje spracúvať iba na základe osobitnej zmluvy, ktorú za týmto účelom so spoločnosťou ST uzavrie.
- (6) Povinnosť ochrany dôverných informácií sa vzťahuje na Dodávateľa, jeho zástupcov, poradcov, zamestnancov rovnako a bez obmedzenia. Dôverné informácie získané Dodávateľom podľa Zmluvy, môže Dodávateľ sprístupniť len členom svojho vedenia, svojim zástupcom a zamestnancom, ktorí ich pri realizácii predmetu Zmluvy nevyhnutne potrebujú a ktorí budú o ich dôvernej povahe poučení a zaviazaní dodržiavať a ochraňovať dôverný charakter týchto informácií.
- (7) V prípade realizovania predmetu Zmluvy na strane Dodávateľa prostredníctvom tretej strany (subdodávateľ) na základe predchádzajúceho písomného súhlasu ST, Dodávateľ zabezpečí písomný záväzok tejto tretej strany (subdodávateľa) zachovávať mlčanlivosť o všetkých poznatkoch a informáciách o spoločnosti ST, ktoré mu spoločnosť ST poskytla pri vzájomných rokovaniach o Zmluve, ako aj o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré získava v súvislosti s výkonom práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy. V prípade, že by subdodávateľ mal mať prístup k údajom podľa článku 16, odsek 5 týchto VOP Nákupu, časť B, je Dodávateľ povinný o tejto skutočnosti vopred informovať ST. V prípade, že ST písomne povolí zapojenie takéhoto subdodávateľa na spracovanie takýchto údajov, Dodávateľ sa v takom prípade zároveň zaväzuje, že zmluvne poverí subdodávateľa všetkými zmluvnými a bezpečnostnými požiadavkami ST, ktorými je viazaný sám Dodávateľ a taktiež je povinný a zodpovedný zabezpečiť, že jeho subdodávateľa budú všetky tieto záväzky dodržiavať..
- (8) Spoločnosť ST má zavedené procesy a opatrenia systému riadenia bezpečnosti informácií v súlade s ktorými, v prípadoch kedy to vyplynie z charakteru dodaných tovarov a služieb, môže od Dodávateľa požadovať preukázateľné splnenie bezpečnostných požiadaviek. Bezpečnostné požiadavky môžu vyplývať z legislatívy SR, medzinárodných štandardov alebo bezpečnostných politík, ktorými sa spoločnosť ST riadi. Dodávateľ je povinný dodržiavať Korporátne pravidlá bezpečnosti informácií a ochrany dát, ktoré budú súčasťou Zmluvy (vrátane príloh). Splnenie týchto požiadaviek môže vyvolať úpravu procesov alebo systémov u Dodávateľa. Spoločnosť ST má právo kontrolovať/auditovať samostatne alebo prostredníctvom tretej strany plnenie stanovených bezpečnostných opatrení.
- (9) Ak Dodávateľ poruší povinnosť mlčanlivosť o dôverných informáciách, je povinný zaplatiť spoločnosti ST zmluvnú pokutu vo

výške 50.000,- EUR (slovom päťdesiat tisíc eur) za každé jedno porušenie povinnosti mlčanlivosťi.

- (10) Dodávateľ si je vedomý skutočnosti, že súdajmi uvedenými v Objednávke, Zmluve, prípadne s nimi súvisiacimi dokumentmi (najmä s faktúrou) sa bude v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o., Legionárska 10, Bratislava 811 07, IČO: 44921 101 a spoločnosť Swiss Point, s.r.o., Púchovská 16, 830 05 Bratislava, IČO: 35843390, ktoré pre spoločnosť ST zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok, proces vyhotovenia, správy a príjem faktúr a pre prípad, že k takémuto oboznámeniu dôjde, s nim Dodávateľ súhlasí.

17. Zahraničný Dodávateľ / preukazovanie daňovej rezidencie

- (1) Zahraničný Dodávateľ je pri uzatváraní Zmluvy povinný predložiť spoločnosti ST:
 - a) originál potvrdenia o daňovom domicile vydaný príslušným daňovým alebo finančným úradom, na ktorom je zahraničný Dodávateľ zaregistrovaný pre účely dane z príjmov,
 - b) úradne overené prehlásenie, či mu na území Slovenskej republiky vznikla alebo nevznikla stála prevádzkareň, resp. či je v Slovenskej republike zaregistrovaný ako platca dane z príjmov. Ak dôjde k zmene daňového domicilu, resp. k vzniku stálej prevádzkarne, je zahraničný Dodávateľ povinný túto zmenu bezodkladne oznámiť spoločnosti ST.
- (2) Ak má zahraničný Dodávateľ na území Slovenskej republiky stálu prevádzkareň alebo je zaregistrovaný na slovenskom daňovom úrade ako daňovník dane z príjmov, Dodávateľ predloží spoločnosti ST na začiatku každého kalendárneho roka potvrdenie o platení preddavkov na daň z príjmov, vydané príslušným slovenským daňovým úradom.
- (3) Keď je predmet plnenia predmetom zrážkovej dane alebo podlieha na území Slovenskej republiky zabezpečeniu dane podľa § 43 a § 44 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov alebo podľa príslušnej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, spoločnosť ST je oprávnená znížiť cenu plnenia o sumu zodpovedajúcu zrážkovej dani, resp. zraziť sumu zabezpečenia dane z ceny plnenia.
- (4) Zahraničný Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak bude spoločnosť ST povinná uhradiť zabezpečovaciu daň alebo penále z dôvodu nesplnenia povinnosti zahraničného Dodávateľa podľa článku 17, odsek 1 týchto VOP Nákupu, časť B, uhradí spoločnosti ST túto čiastku na základe faktúry vystavenej spoločnosťou ST a zároveň nahradí spoločnosti ST všetku škodu a súvisiace náklady.
- (5) V prípade úhrady za poskytnutie softvéru, resp. platieb licenčných poplatkov alebo školení zahraničnému Dodávateľovi, budú tieto úhrady podliehať zrážkovej dani, ktorej výška je závislá od zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia so štátom, v ktorom má zahraničný Dodávateľ daňovú rezidenciu.
- (6) Všetky dane, ktoré je zahraničný Dodávateľ povinný platiť podľa právnych predpisov štátu, v ktorom má tento Dodávateľ sídlo, sú súčasťou ceny plnenia podľa príslušnej Objednávky alebo Zmluvy (aj keď sú fakturované osobitne).

18. Regulácia zahraničného obchodu

- (1) V prípade, že Dodávateľ získa plnenie úplne alebo čiastočne od tretej strany, Dodávateľ garantuje spoločnosti ST, že toto plnenie pochádza z bezpečných zdrojov a že bolo vyvezené a dovezené do Slovenskej republiky v súlade s príslušnými právnymi predpismi krajiny pôvodu alebo vývozu.

19. Postúpenie pohľadávok/Započítanie

- (1) Pohľadávky Dodávateľa voči spoločnosti ST nemôžu byť postúpené na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti ST. Príslušenstvo pohľadávky, najmä úroky a akékoľvek iné práva spojené s pohľadávkou, je možné postúpiť iba so samotnou pohľadávkou. Ostatné práva a povinnosti týkajúce sa postúpenia sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov SR.
- (2) Dodávateľ nemá právo jednostranne započítať vzájomné pohľadávky, ktoré mu vznikli z právneho vzťahu so spoločnosťou ST. Dodávateľ môže započítať iba vzájomné pohľadávky, ktoré sú nesporné a sú uznané právoplatným súdnym rozhodnutím.

20. Poskytnutie zábezpeky

- (1) Pokiaľ nebolo v Zmluve dohodnuté inak, poskytnie sa zábezpeka vo forme bankovej záruky.
- (2) Pokiaľ nebude výslovne dohodnuté inak, Dodávateľ poskytne zabezpečenie najneskôr pri uzatvorení Zmluvy.

21. Doručovanie písomností a oznamovanie skutočností

- (1) Všetky písomnosti, oznámenia, resp. informácie týkajúce sa Zmluvy (ďalej len „korešpondencia“) budú vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, pričom korešpondenciu si zmluvné strany budú navzájom doručovať osobne, doporučenou poštou, kuriérskou službou alebo prostredníctvom elektronických prostriedkov (napr. faxom, elektronickou poštou a pod.).
- (2) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti ST jednu emailovú adresu pre účely zasielania Objednávok a je ďalej povinný oznámiť spoločnosti ST zmenu takejto emailovej adresy minimálne 7 (sedem) pracovných dní pred účinnosťou zmeny.
- (3) Dodávateľ je povinný zaslať faktúru v elektronickej forme na emailovú adresu PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de. Spoločnosť ST je povinná oznámiť Dodávateľovi zmenu tejto emailovej adresy minimálne 7 (sedem) pracovných dní pred účinnosťou zmeny.
- (4) Pri osobnom doručovaní, pri doručovaní doporučenou poštou, kuriérskou službou alebo prostredníctvom elektronických prostriedkov sa korešpondencia doručuje na korešpondenčnú adresu, ktorá je uvedená v Zmluve alebo na poslednú zmluvnej strane známu korešpondenčnú adresu druhej zmluvnej strany, prípadne na inú adresu preukázateľne písomne oznámenú druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia korešpondencie sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú korešpondenciu prevziať, alebo v ktorý márne uplynie najmenej týždňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty alebo kuriérskej služby vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

- (5) Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak druhá zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane zmenu svojej korešpondenčnej, prípadne e-mailovej adresy alebo faxového čísla.
- (6) Pri osobnom doručovaní korešpondencie sa korešpondencia považuje za doručenie okamihom, keď si zmluvné strany prostredníctvom oprávnených osôb vzájomne písomne potvrdia jej doručenie.
- (7) Pri doručovaní prostredníctvom doporučenej pošty a kuriérskej služby sa korešpondencia považuje za doručenie momentom prevzatia tejto písomnosti druhou zmluvnou stranou – príjemcom.
- (8) Korešpondencia doručovaná prostredníctvom elektronických prostriedkov sa považuje za doručenie momentom, keď zmluvná strana – odosielateľ obdrží správu o tom, že takáto korešpondencia bola odoslaná druhej zmluvnej strane – príjemcovi.
- (9) Korešpondencia týkajúca sa skončenia trvania Zmluvy sa bude doručovať výlučne osobne, doporučenou poštou alebo prostredníctvom kuriérskej služby.

22. Nelegálne zamestnávanie

- (1) Dodávateľ týmto vyhlasuje, že:
 - a) nie je evidovaný v Zozname fyzických osôb a právnických osôb, ktoré porušili zákaz nelegálneho zamestnávania vedenom Národným inšpektorátom práce,
 - b) neporušil a ani neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o nelegálnej práci"),
 - c) neporušil a ani neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania osôb, prostredníctvom ktorých cezhranične dodáva prácu a/alebo poskytuje Službu či iné Plnenie podľa Zmluvy, v zmysle príslušných ustanovení právneho poriadku štátu, v ktorom má Dodávateľ svoje sídlo a v súlade s príslušnými štandardmi v danom odvetví, ktoré sa môžu aplikovať v jurisdikcii, v ktorej má Dodávateľ svoje sídlo, alebo v zmysle akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho poriadku.
- (2) Dodávateľ sa ďalej zaväzuje:
 - a) plniť všetky povinnosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov tak, aby neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania, najmä ako tento zákaz nelegálneho zamestnávania vymedzuje (i) Zákon o nelegálnej práci, ako aj (ii) príslušné ustanovenia právneho poriadku štátu, z ktorého Dodávateľ cezhranične dodáva prácu a/alebo poskytuje Služby či iné Plnenia podľa Zmluvy, prípadne (iii) akýkoľvek iný aplikovateľný právny poriadok,
 - b) plniť všetky povinnosti v oblasti zamestnávania cudzincov a ich pobytu na území SR, plnenia povinností v oblasti sociálneho zabezpečenia zamestnancov dodávateľa a plnenia povinností pri zabezpečení podmienok zamestnávania zamestnancov vyslaných z iného členského štátu EÚ alebo tretej krajiny upravených v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch, a to povinnosti vyplývajúce najmä, ale nie výlučne, zo zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 404/2011 Z.z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, zákona č. 351/2015 Z.z. o cezhraničnej spolupráci pri vysielaní

zamestnancov na výkon prác pri poskytovaní služieb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov,

- c) poskytnúť Objednávateľovi na požiadanie všetky podklady a informácie o fyzických osobách (vrátane dokladov a osobných údajov) fyzických osôb, prostredníctvom ktorých Dodávateľ dodáva prácu alebo poskytuje akékoľvek Plnenie podľa Zmluvy potrebné pre nepochybné preukázanie neporušovania pravidiel nelegálneho zamestnávania vo vzťahu k týmto fyzickým osobám,
 - d) poskytnúť ST všetky podklady a informácie o fyzických osobách (vrátane dokladov a osobných údajov) fyzických osôb, prostredníctvom ktorých Dodávateľ dodáva prácu alebo poskytuje akékoľvek plnenie podľa Zmluvy potrebné pre splnenie zákonných povinností ST pri prijímaní cezhranične poskytovanej služby a pri zamestnávaní občanov EÚ/mimo EÚ. Rozsah dokladov so stanovením konkrétnych lehôt, ktoré je Dodávateľ povinný objednávatelovi poskytnúť, je uvedený v Prílohe č.1 týchto VOP Nákupu,
 - e) nedopúšťať sa zastierania závislej práce zmluvným občianskoprávnym alebo obchodnoprávnym vzťahom podľa osobitných predpisov a vykonávať závislú prácu výlučne prostredníctvom fyzických osôb v pracovnom pomere, v obdobnom pracovnom vzťahu alebo výnimočne v inom pracovnoprávnom vzťahu,
 - f) nahradiť škodu, ktorá Objednávateľovi vznikne, vrátane sankcií a pokút, ktoré budú uložené Objednávateľovi z dôvodu, že Dodávateľ porušil zákaz nelegálneho zamestnávania ako ho vymedzuje Zákon o nelegálnom zamestnávaní alebo akýkoľvek aplikovateľný právny poriadok, ako aj z dôvodu, že Dodávateľ porušil povinnosti uvedené v písm. b) a d) tohto odseku 2.
- (3) Ak by sa vyhlásenia podľa článku 22, odsek 1, VOP Nákupu, časť B, ukázali ako nesprávne alebo nepravdivé alebo ak Dodávateľ poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov podľa článku 22, odsek 2 VOP Nákupu, časť B, Dodávateľ plne zodpovedá za všetky škody z toho vyplývajúce a spôsobené alebo vzniknuté Objednávateľovi, najmä je Dodávateľ povinný nahradiť Objednávateľovi v plnom rozsahu akékoľvek utrpené ujmy, pričom za ujmy, ktoré je Dodávateľ povinný nahradiť Objednávateľovi, sa považujú bez obmedzenia všetky straty a škody na majetku, pokuty a penále a iné súvisiace výdavky a všetky preukázateľné náklady, ktoré Objednávateľovi vznikli v dôsledku toho, že Objednávateľ bol v dôsledku porušenia záväzkov Dodávateľa podľa článku 22, odsek 2 týchto VOP Nákupu, časť B, povinný nahradiť škodu tretím osobám, ako aj zaplatiť tretím osobám zmluvné pokuty, iné sankcie vrátane pokút uložených orgánmi verejnej moci alebo verejnej správy, prípadne tretie osoby inak akýmkoľvek spôsobom kompenzovať. Týmto nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu inej škody, ktorá mu vznikne v dôsledku konania uvedeného v článku 22 týchto VOP Nákupu, časť B.
- (4) Objednávateľ je rovnako oprávnený neprijímať prácu a/alebo poskytované Plnenie, ktorú/ktoré jej Dodávateľ poskytuje prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva (bez toho, aby to bolo považované za akékoľvek porušenie Zmluvy zo strany Objednávateľa alebo za omeškanie Objednávateľa, resp. neposkytnutie potrebnej súčinnosti). V prípade, ak Dodávateľ poskytuje Plnenie prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva, alebo ak Dodávateľ na požiadanie Objednávateľa neposkytne Objednávateľovi bezodkladne doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých Dodávateľ dodáva prácu

a/alebo poskytuje akékoľvek Plnenie podľa Zmluvy (čl. 22, ods. 2 písm. c) a d) týchto VOP Nákupu, časť B), považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a v takom prípade je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť. Rovnako, ak by sa ktorékoľvek z vyhlásení podľa článku 22, odsek 1 VOP Nákupu, časť B, ukázali ako nesprávne alebo nepravdivé, alebo ak Dodávateľ poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov podľa článku 22, odsek 2 VOP Nákupu, časť B, považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy a v takom prípade je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

- (5) V prípade, ak Dodávateľ poruší ktorýkoľvek svoj záväzok uvedený v článku 22, VOP Nákupu, časť B, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200.000,- € (slovom: dvesto tisíc eur), a to za každé jednotlivé porušenie.

23. Záverečné ustanovenia

- (1) Dodávateľ je povinný poskytovať plnenia podľa Zmluvy tak, aby nedošlo ku škodám na zdraví alebo živote zamestnancov ST alebo tretích osôb alebo ku škodám na majetku ST alebo tretích osôb alebo ku škodám na prírode alebo životnom prostredí. V tomto smere je Dodávateľ medzi iným povinný najmä počínať si tak, aby nedošlo k prerušeniu elektronických komunikačných sietí a služieb poskytovaných ST. Dodávateľ zodpovedá za škody na zdraví, živote, majetku, prírode a životnom prostredí, ktoré preukázateľne vznikli porušením jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy alebo ako dôsledok alebo následok porušenia, resp. neplnenia Zmluvy a/alebo poskytovania plnení v rozpore s podmienkami Zmluvy alebo inak v súvislosti s plnením Zmluvy, a to bez ohľadu na to, či tieto boli poskytované jeho zamestnancami, personálom, poverenými osobami alebo jeho subdodávateľmi.
- (2) Dodávateľ sa zaväzuje plniť povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy plne v súlade so Zmluvou ako aj s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, pričom pri plnení povinností je povinný sa riadiť pokynmi, resp. zadaniami ST, prípadne ním poverených osôb, ak tieto nebudú v rozpore so Zmluvou a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. V prípade porušenia záväzku Dodávateľa podľa predchádzajúcej vety je Dodávateľ povinný nahradiť ST v plnom rozsahu akékoľvek utrpené ujmy, pričom za ujmy, ktoré je Dodávateľ povinný nahradiť ST, sa považujú, bez obmedzenia všetky straty a škody na majetku, sankcie, pokuty a penále a iné súvisiace výdavky a všetky preukázateľné náklady, ktoré ST vznikli v dôsledku toho, že ST bol v dôsledku porušenia záväzku Dodávateľa podľa predchádzajúcej vety povinný nahradiť škodu tretím osobám, ako aj zaplatiť tretím osobám zmluvné pokuty alebo iné sankcie, vrátane sankcií uložených orgánmi verejnej moci alebo verejnej správy, prípadne tretie osoby inak akýmkoľvek spôsobom kompenzovať. Týmto nie je dotknuté právo ST na náhradu inej škody, ktorá mu vznikne v dôsledku konania uvedeného v tomto článku 23, odsek 2 VOP Nákupu, časť B.
- (3) Zmluvná strana nie je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu spôsobenú porušením povinnosti podľa tejto Zmluvy, ak preukáže, že jej v splnení tejto povinnosti dočasne alebo trvale zabránila okolnosť vyššej moci v zmysle nasledujúcich ustanovení tohto článku 23, odsek 3 VOP Nákupu, časť B. Za vyššiu moc sú považované také prekážky, ktoré nastali po vzniku povinnosti nezávisle od vôle povinnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana tieto prekážky alebo ich následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku tieto prekážky predvídala (napr. vojna, vojnový stav, výnimočný stav,

núdzový stav alebo mimoriadna situácia vyhlásené orgánmi verejnej moci, povodne, požiare či iné prírodné katastrofy). Prípady ohrozenia verejného zdravia, najmä v prípade šírenia prenosných ochorení, sa považujú za vyššiu moc iba vtedy, keď splnenie povinností podľa tejto Zmluvy príslušnej zmluvnej strane znemožňuje právny akt orgánu verejnej moci (vrátane karanténnych opatrení). Plnenie nie je nemožné, najmä ak ho možno uskutočniť aj za sťažených podmienok, za použitia iného technologického postupu, s väčšími nákladmi, prostredníctvom tretej osoby alebo až po dojednanom čase. Za vyššiu moc sa nepovažujú prekážky, ktoré vznikli z hospodárskych pomerov zmluvných strán, najmä zmena ich osobných alebo majetkových pomerov, alebo zmena hospodárskej situácie, ako aj prekážky, ktoré vznikli alebo sa prejavili až v čase, keď bola povinná zmluvná strana už v omeškaní s plnením svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Za vyššiu moc sa tiež nepovažuje okolnosť, o ktorej mohla alebo mala povinná zmluvná strana pri uzatváraní tejto Zmluvy predpokladať, že zrejme nastane. V prípade, ak nastanú prekážky vyššej moci, je zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a konci udalosti vyššej moci, ktorá jej bráni v plnení povinností podľa tejto Zmluvy. Zodpovednosť za škodu dotknutej zmluvnej strany však nie je vylúčená, pokiaľ okolnosti vyššej moci nastali až v čase, keď povinná zmluvná strana už bola v omeškaní s plnením povinností alebo inak porušuje povinnosti podľa tejto Zmluvy, alebo pokiaľ táto zmluvná strana nespĺnila svoju povinnosť bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe a začiatku udalosti vyššej moci. V prípade, že jedna zo zmluvných strán ("porušujúca zmluvná strana") je v omeškaní so splnením svojich povinností alebo inak porušuje svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy z dôvodu trvania okolností vyššej moci po dobu dlhšiu ako 45 dní, môže druhá zmluvná strana písomným oznámením zaslaným porušujúcej zmluvnej strane odstúpiť od tejto Zmluvy.

- (4) Uplatnením zmluvnej pokuty podľa týchto VOP Nákupu nie je dotknutý nárok spoločnosti ST na náhradu škody. Spoločnosť ST je oprávnená domáhať sa náhrady vzniknutej škody v plnej výške, vrátane náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry vystavenej ST bez zbytočného odkladu po porušení zmluvnej povinnosti. Splatnosť faktúry na zmluvnú pokutu je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- (5) Závazkový právny vzťah založený Zmluvou a týmito VOP Nákupu sa riadi a bude vykladať na základe a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, bez ohľadu na ustanovenia kolíznych noriem, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa týmto výslovne dohodli, že sa týmto vylučuje aplikácia Dohovoru OSN o medzinárodnej kúpe tovaru (United Nations Convention on the International Sale of Goods).
- (6) Všetky spory vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade, ak medzi zmluvnými stranami nedôjde v sporných otázkach k dohode, budú spory s konečnou platnosťou rozhodnuté príslušným súdom v Slovenskej republike.
- (7) Dodávateľ akceptáciou príslušnej Objednávky alebo Zmluvy súhlasí, že podmienky, ktoré sú uvedené na stránke www.suppliers.telekom.de, budú k dispozícii iba v anglickej jazykovej verzii.

- (8) Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme písomných, vzostupne očíslovaných dodatkov k Zmluve, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- (9) Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy alebo týchto VOP Nákupu stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, ostatné ustanovenia zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.

V Bratislave, dňa 01.01.2022
Slovak Telekom, a.s.

Príloha č.1 VOP Nákupu– Zoznam podkladov a informácií

Dodávateľ je povinný ST predložiť v stanovených termínoch nižšie uvedené podklady a údaje za účelom splnenia povinností vyplývajúcich zo zákazu nelegálneho zamestnávania, zamestnávania cudzincov a ich pobytu na území SR, plnenia povinností v oblasti sociálneho zabezpečenia zamestnancov dodávateľa a plnenia povinností pri zabezpečení podmienok zamestnávania zamestnancov vyslaných z iného členského štátu EÚ alebo tretej krajiny upravených v príslušných zákonoch SR:

	Podklady a informácie	Termín
Povinnosti pri pobyte cudzincov na území SR	1) Dodávateľ je povinný predložiť potvrdenie o pobyte občana tretej krajiny/občana EÚ na území SR	2 mesiace pred začatím poskytovania služieb
Povinnosti v oblasti sociálneho zabezpečenia	1) Dodávateľ je povinný predložiť potvrdenie A1 vydané príslušným orgánom sociálneho zabezpečenia, prípadne iný doklad, ktorý preukazuje platenie sociálneho a zdravotného poistenia v domovskej krajine zamestnanca	2 mesiace pred začatím poskytovania služieb
Povinnosti v oblasti zamestnávania cudzincov	1) Dodávateľ je povinný oznámiť na základe akého dôvodu je zamestnanec EÚ alebo tretej krajiny vyslaný/zamestnaný na území SR v zmysle zákona o službách zamestnanosti 2) Dodávateľ je povinný predložiť doklad o zabezpečení ubytovania zamestnanca na území SR 3) Dodávateľ je povinný predložiť údaje nevyhnutné na splnenie informačnej povinnosti voči príslušnému úradu práce SR: meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, pohlavie, štátna príslušnosť, číslo cestovného dokladu, adresa trvalého pobytu na území SR, najvyššie dosiahnuté vzdelanie, deň začatia výkonu práce na území SR, deň skončenia výkonu práce na území SR, predpokladaná doba zotrvania na území SR, profesia	2 mesiace pred začatím poskytovania služieb
Povinnosti v oblasti zákazu nelegálneho zamestnávania	1) Dodávateľ je povinný predložiť doklad totožnosti zamestnanca, doklad z ktorého je zrejmý pracovnoprávny vzťah medzi dodávateľom/subdodávateľom a zamestnancom	2 mesiace pred začatím poskytovania služieb
Povinnosti pri zabezpečení podmienok zamestnávania zamestnancov vyslaných z iného členského štátu EÚ alebo tretej krajiny	1) Dodávateľ je povinný dodržať tvrdé jadro pracovných podmienok platných podľa slovenského zákonníka práce: a) dĺžku pracovného času a odpočinkov, b) dĺžku dovolenky, c) minimálnu mzdu, minimálne mzdové nároky a mzdové zvýhodnenie za prácu nadčas, d) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, e) pracovné podmienky žien, mladistvých a zamestnancov starajúcich sa o dieťa mladšie ako tri roky, f) rovnaké zaobchádzanie s mužmi a so ženami a zákaz diskriminácie, g) pracovné podmienky pri zamestnávaní agentúrou dočasného zamestnávania.	Počas celého trvania poskytovania služby

Povinnosti v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ochrany	<ol style="list-style-type: none"> 1) Dodávateľ je povinný predložiť dokument vydaný Národným inšpektorátom práce Slovenskej republiky o uznaní odbornej kvalifikácie zamestnancov krajín EU pre vykonávané aktivity v súlade s §16, ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. Tento postup pre uznávanie odbornej kvalifikácie zamestnancov s občianstvom EU sa neaplikuje v prípade zamestnancov z krajín mimo EÚ. Títo zamestnanci musia byť oprávnení vykonávať príslušné činnosti na základe platného oprávnenia vydaného v krajine, ktorá nie je členom Európskej únie bez potreby uznania tohto oprávnenia Národným inšpektorátom práce Slovenskej republiky. 2) V prípade zamestnancov z tretích krajín, Dodávateľ je povinný informovať o druhu vykonávaných aktivít pri poskytovaní služieb, ako aj zariadení, s ktorými budú zamestnanci manipulovať. 	Počas celého trvania poskytovania služby
---	---	--